RIDGEGEAR Pioneers of height safety

GB Instructions for use of RIDGEGEAR Lanyards

Read and understand before use
complying (where applicable) with the requirements of EN 354:2010, EN 355:2002, EN 358: 2018. Check the individual product marking for applicable standard.

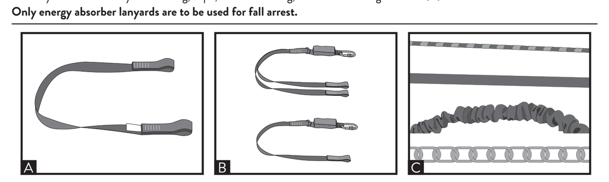
Issue F Jan 2023

IMPORTANT: PLEASE READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

Safety lanyards are available in differing types. Restraint/work positioning EN 354 & EN 358 (A), or energy absorbing lanyards EN 355 (B). They are also available in twin leg version EN 354 & EN 355 (B).

The lanyard material may be webbing, rope, elastic webbing, absorber webbing or chain (C).

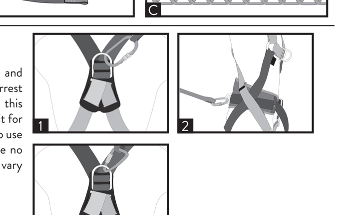
Only energy absorber lanyards are to be used for fall arrest.



Fitting Instructions

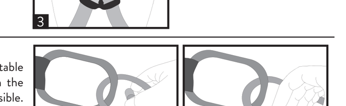
STEP 1

Take lanyard (energy absorber end where fitted) and fasten the connector to either front or rear fall arrest attachment point (1). For safety it is best to do this before fitting the harness, or have a colleague fit it for you. For work positioning or restraint, you can also use the side D (2). Fully tighten the gate and ensure no screw threads are visible. Connector types may vary (3) and some may lock automatically.



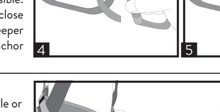
STEP 2

Attach other connector on the other end to a suitable and compatible anchor point (4). Fully tighten the gate (5) and ensure no screw threads are visible. Connector types may vary and some may close automatically. Ensure there is no strain on the keeper and the connector sits smoothly inside the anchor point. Avoid any possibility of side loading.



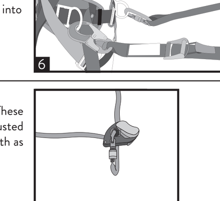
STEP 3

When using work positioning lanyards around a pole or structure, loop around and then fasten other hook into second D ring (6).



STEP 4

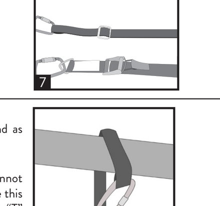
Lanyards may be fitted with adjusters (7). These can be of several types, and should be adjusted accordingly. Always try to keep the working length as short as possible.



STEP 5

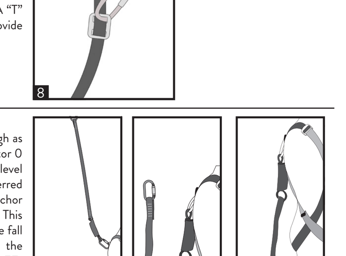
If the lanyard has a choking facility, loop around as shown (8).

Important: Ensure that the lanyard/connector cannot slide down or off the anchor point. (e.g. never use this method with the attachment in vertical plane). A "T" shaped intersection is preferred in order to provide secure fixing.



STEP 6

It is recommended that the anchor point is as high as possible above the user (9) and therefore fall factor 0 (FF0). Where the height of the anchor point is level with the harness attachment point (10) this is referred to as fall factor1 (FF1). The least recommended anchor point is below the harness attachment point (11). This can be at worst fall factor 2 (FF2) where the free fall distance will be twice the lanyard length, plus the absorber extension. Any situation greater than FF1 should always be avoided where possible.



EN 354 LANYARDS (L)

Never use L for fall arrest without an energy absorber. Only energy absorbing lanyards may be used for fall arrest.

EN 355 ENERGY ABSORBER LANYARDS (EAL)

1. Energy absorber lanyards (EAL) must only be used for their intended purpose, which is to provide fall arrest. One end of the EAL (preferably the none energy absorber end) shall be attached to a suitable anchor point with a connector such as a karabiner, and the other end attached to a fall arrest point on the harness marked with a letter "A".
2. In the event of a fall, the EAL will deploy whereby reducing the force on the user to <6kN. The correct attachment points for fall arrest are the 'D' ring on the rear between the shoulders and where fitted, on the 'D' ring or attachment loop on the front chest strap. Do not attach to any other part of the harness.
3. If a harness or belt is fitted with additional side 'D' rings and/or front ventral 'D', these are only to be used with a (WPL) or (RL) and must never be used as fall arrest attachment points. Additional fall arrest safety systems must be used in conjunction with work positioning.
4. Never make length additions to the product, and ensure that the total overall length of system connected to an energy absorber and connector terminations does not exceed 2m for EN 355 products.
5. Do not use 2 separate single leg lanyards together as this may increase the force on the user if both are connected during a fall. Use a twin leg lanyard for this purpose.

EN 358 WORK POSITIONING LANYARDS (WPL)

1. Work Position lanyards are only to be used for work positioning (see fitting instructions).
2. Never use WPL for fall arrest as they have limited or no energy absorbing properties. WPL must be used in conjunction with a fall arrest system, for example an energy absorber and lanyard (EN 355).
3. Connect the WPL to a suitable anchor and attach to the belt or harness attachment point. Adjust and position the anchor point at or above waist level, and without slack to prevent free fall and unintentional shock loading.
4. Belts or harnesses fitted with two WPL attachment points may be used with a WPL by looping around a suitable structure (e.g. a linesman's pole) and connected to both side rings.

EN 358 RESTRAINT LANYARDS (RL)

1. Never use RL for fall arrest. They must only ever be used to prevent the user from the possibility of a fall arrest situation. Only energy absorbing lanyards may be used for fall arrest. The choice and length of lanyard is critical, and therefore must be established in order to prevent a fall risk.
2. If the RL is equipped with a length adjuster, adjust to a suitable length as short as possible in order to carry out the intended task.

TWIN LEG & ADJUSTABLE LANYARDS

1. All the above are available in a twin leg version. The connectors at the end of the working lanyards legs are for attachment to anchor points, and the other absorber end for attachment to the harness.
2. Whilst connecting with only one lanyard, never attach the spare unused lanyard back onto the harness. Either fix both lanyards into separate or the same anchor point, or loop the spare over the shoulder. Breakaway parking loops are also available for temporary stowage of spare lanyards. IMPORTANT - Breakaway parking loops must never be used as harness attachment points as they will snap open under load.
3. If adjustment is necessary move to a safe area before carrying out any adjustment.

GENERAL GUIDE

1. Before use, a detailed risk assessment must be carried out by the employer to establish that this is the correct product suitable for the type of work to be carried out in the event of a fall, taking into account anchor points, potential fall distance, obstructions, rescue system, etc.
2. Ensure before use there is a suitable rescue plan in place to deal with any emergencies that could arise during the work, and enabling the retrieval of the user in the event of a fall.
3. Ensure that there is sufficient free space below the user in the event of a fall. Check and determine the safe clearance distance. For example, a 2m lanyard approved to EN 355 requires the anchor point to be at least 6.75m from the ground or nearest obstacle below.
4. The anchor device or anchor point should always be positioned, and the work carried out in such a way as to minimise the potential for falls and fall distance. Wherever possible this should be directly above the user to reduce pendulum effect. Minimise any excess slack in the lanyard near a fall hazard.
5. When adjusting the lanyard length to avoid the risk of a fall, the user should not move into an area where there is a fall hazard.
6. With the exception of using in restraint, avoid choking the lanyard around anchor points unless they have a dedicated tie back facility, or have an ANSI approved connector with extra strength gate.
7. Lanyards with energy absorber, shall be fitted with the absorber end at the user.
8. Ensure that only a full body harness is used in a fall arrest system, and is compatible with the attachment points. Also be aware of any possible dangers, which may arise through use of combinations of items of equipment, in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another.
9. When using for the first time, ensure that the first part of the product record card is completed and the date of first use is recorded.
10. This product must only be used by suitably trained and/or competent personnel and is recommended for personal issue only.
11. Users are warned that certain medical conditions such as heart disease, high blood pressure, vertigo, epilepsy, drug or alcohol dependence, could affect the safety of the user in normal and emergency use.
12. Never attempt to modify or repair this product without our written consent. Before every use, the user must be suitably qualified to carry out a pre-use check to ensure the lanyard is free from defects and is in a safe condition for use. It is essential to ensure the product is removed from service immediately if the equipment shows excessive wear or damage to any part, or has been involved in a fall. If in doubt, do not use and seek expert advice. The equipment must then only be used if confirmed in writing by a competent person that it is safe to do so.
13. Only use a connector approved to EN 362.
14. Ensure that the connector hooks open and close properly and where applicable, that the locking mechanism functions correctly.
15. Ensure that a suitable compatible anchor point termination is chosen, with a minimum strength of at least 12kN (18kN textile).
16. Do not use outside the above limitations, or for any purpose other than that for which it is intended.
17. Before use, carry out risk assessment to check if edge contact is possible. This must be avoided and the lanyard shall be protected from sharp or abrasive objects or edges. Contact with an edge during a fall could be potentially fatal as the lanyard may cut. Use edge protection as necessary.
18. Never expose the equipment to extremes of temperature outside the range of -25oC to +50oC.
19. Avoid contact with strong chemicals, which may damage the lanyard materials. If in doubt seek advice.

MATERIALS

The textile lanyard material and sewing thread is either nylon, polyester or Uhmwpe.

STORAGE & CLEANING

1. Ensure that when the lanyard is not in use or during transportation, it is suitably stored in a clean, dry area and away from direct source of heat or sunlight, or any potentially sharp or abrasive objects such as knives or tools.
2. If the lanyard gets wet, in use or after cleaning allow it to dry naturally.
3. The lanyard may be cleaned with a mild detergent, but must be rinsed afterwards in clean warm water. To ensure all mechanical fittings operate smoothly, rinse and/or wipe off any build up of dirt and grit.
4. Do not attempt to clean the inside of an energy absorber pack. Wipe the cover only as necessary.

PERIODIC EXAMINATIONS AND SERVICE

1. Before every use, the user shall inspect the equipment following the inspection guidelines below.
2. The frequency of examination and inspection must take into account legislation, equipment type, frequency of use and environmental conditions, but must be at least every 12 months and the results and date of the inspection must be recorded.
3. The equipment must be totally replaced after a maximum of 10 years, from the date of manufacture as shown on the product label.

INSPECTION

Webbing or Rope – check for cuts, tears, abrasion, scorch marks, burns, chemical attack or severely discoloured patches. Local abrasion, distinct from general wear is often caused by passage of the webbing over sharp and/or abrasive edges, and may cause serious loss of strength. Slight damage to outer fibres may be considered safe, however serious reduction or expansion in width or thickness or serious distortion to the weave pattern should lead to immediate rejection.

Stitching – check for broken, loose worn or abraded stitches or severely discoloured patches to the stitching.

Metal – check for cracks, corrosion, distortion, irregular wear and ensure all moving mechanisms operate correctly.

Product marking – check that the product markings including the serial number are legible.

Reject the lanyard immediately if any of the above defects are found or if in any doubt.

REPAIR

This lanyard must not be modified or repaired unless advised by us in writing. Only competent persons authorised by us may carry out any repairs. If in doubt contact RidgeGear for further advice.

RECORDS

1. When using the lanyard for the first time, ensure that the first part of the product record card is completed and the date of first use is recorded.
2. Ensure that the lanyard is inspected at regular intervals dependent upon frequency of use. Details of all inspections must be recorded in the spaces provided on the record card.
3. It is essential for the safety of the user that if the product is resold outside the original Country of destination that the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the Country in which the product is to be used.

LIFESPAN

The lifespan of the lanyard is 10 years from the date of manufacture, irrespective of its condition. Avoiding abrasion, contamination and correct storage will prolong the life of the product.

NOTIFIED/APPROVED BODIES

1. "CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
   UKCA - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Ltd, Telford Way, Kettering, NN16 8SD, UK. ID number 0321."
2. "CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.
   UKCA - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. ID number 0086."

EXPLANATION OF PRODUCT MARKING

Manufacturer / Product code / Unique traceability number
EN standard & year / Nominal lanyard length / Maximum lanyard length
RIDGEGEAR — Approved to: EN 355:2002 — Length (Nom): xm — Length (Max): xm
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
For twin leg lanyards only: If one of the lanyards is unused never attach to any point on the harness
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Date of manufacture
Notified/approved body numbers / Warning to read instructions / Contact details

Manufacturer / Product code / Unique traceability number
EN standard & year / Nominal lanyard length
RIDGEGEAR — Approved to: EN 354:2010 — Length (Nom): xm — Not for fall arrest
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Date of manufacture
Notified/approved body numbers / Warning to read instructions / Contact details

Manufacturer / Product code / Unique traceability number
EN standard & year / Maximum lanyard length / Maximum rated load
RIDGEGEAR — Approved to: EN 358:2018 — Length (Max): xm — Max rated load: xxxkg
RGPX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Not for fall arrest — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Date of manufacture
Notified/approved body numbers / Warning to read instructions / Contact details

ES Instrucciones de uso de los cabos RidgeGear

Lea y comprenda estas instrucciones antes del uso
conforme a (si procede) los requisitos de EN 354:2010, EN 355:2002, EN 358:2018. Compruebe el marcado del producto individual para el estándar.

IMPORTANTE: LEA Y COMPRENDA LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ANTES DE SU USO.

Los cabos de seguridad pueden ser de varios tipos. Cabos de retención/amarre EN 354 y EN 358 (A), o cabos absorbedores de energía EN 355 (B). Estos están también disponibles en versión de doble cabo, EN 354 y EN 355 (B).

El material del cabo puede ser cinta, cuerda, cinta elástica, cinta absorbedora o cadena (C).

Para la detención de caídas solo deben usarse cabos absorbedores de energía.

Instrucciones de colocación

PASO 1

Coja el cabo (el extremo absorbedor de energía si lo incluye) y abroche el conector al punto de sujeción delantero o trasero (1) para la detención de la caída. Por motivos de seguridad, es mejor hacer esto antes de colocarse el arnés o pedir a un compañero que lo haga. Para el amarre o retención, también puede usar la anilla en D lateral. Apriete completamente el cierre y asegúrese de que no pueda verse ninguna rosca. Los tipos de conectores pueden variar (3) y algunos se cierran automáticamente.

PASO 2

Sujete otro conector en el otro extremo a un punto de anclaje adecuado y compatible (4). Apriete completamente el cierre (5) y asegúrese de que no puede verse ninguna rosca. Los tipos de conectores pueden variar y algunos se cierran automáticamente. Asegúrese de que no exista tensión en el elemento de sujeción y de que el conector repose con suavidad dentro del punto de anclaje. Evite cualquier posibilidad de carga lateral.

PASO 3

Cuando use cabos de amarre alrededor de un poste o estructura, trace un bucle y, a continuación, sujete otro gancho en la segunda anilla en D (6).

PASO 4

Los cabos pueden ajustarse con ajustadores (7). Estos pueden ser de varios tipos, y deben ajustarse como corresponda. Trate siempre de mantener la longitud de trabajo lo más corta posible.

PASO 5

Si el cabo cuenta con un dispositivo de estrangulamiento, trace un bucle como se muestra (8).

Importante: Asegúrese de que el cabo/conector no pueda deslizarse hacia abajo ni se salga del punto de anclaje. (Por ej., no use nunca este método con la sujeción en un plano vertical). Es preferible una intersección en forma de «T» para conseguir una fijación segura.

PASO 6

Se recomienda que el punto de anclaje esté lo más alto posible por encima del usuario (9) con el fin de que el factor de caída sea (FF0). Cuando la altura del punto de anclaje está nivelada con al punto de anclaje del arnés (10), el factor de caída será 1 (FF1). El punto de anclaje menos recomendado es el que está por debajo del punto de sujeción del arnés (11). Esto puede producir el peor factor de caída 2 (FF2) ya que la distancia de una caída libre será dos veces la longitud del cabo más la extensión del absorbedor. Deberá tratar de evitarse siempre que sea posible una situación que suponga un factor de caída superior a FF1.

CABOS EN 354 (L)

No utilice nunca un cabo L para una detención de caída sin un absorbedor de energía. Para la detención de caídas solo deben usarse cabos absorbedores de energía.

CABOS ABSORBEDORES DE ENERGÍA EN 355 (EAL)

1. Los cabos absorbedores de energía (EAL) solo deben usarse para su fin intencionado, que es detener una caída. Un extremo del EAL (preferentemente el extremo no absorbedor de energía) se sujetará a un punto de anclaje adecuado usa un mosquetón, y el otro extremo se sujetará al punto de detención de caídas del arnés, marcado con la letra «A».
2. En caso de producirse una caída, el EAL se desplegará reduciendo así la fuerza que debe soportar el usuario a < 6 kN Los puntos de sujeción correctos para la detención de caídas son la anilla en D de la parte posterior que se encuentra entre los hombros y, si está colocada, la anilla en D o anilla de sujeción de la correa delantera en el pecho. No sujete el cabo a ninguna otra parte del arnés.
3. Si se coloca un arnés o cinturón con anillas en D laterales adicionales o con una anilla en D delantera ventral, deberá usarlo solamente con un WPL o RL y nunca como un punto de sujeción de detención de caídas. Deben usarse sistemas de seguridad de detención de caídas adicionales junto a los amarres.
4. Nunca añada extensiones al producto y asegúrese de que la longitud general total del sistema, incluido el absorbedor de energía y las terminaciones de los conectores, no supera los 2 m en el caso de los productos EN 355.
5. No use dos cabos sencillos independientes a la vez, ya que esto podría aumentar la fuerza sobre el usuario si ambos están conectados durante una caída. Use un dispositivo de cabo doble para este fin.

CABOS DE AMARRE EN 358 (WPL)

1. Los cabos de posicionamiento en el trabajo solo deben usarse para dicho fin (consulte las instrucciones de colocación).
2. No utilice nunca los cabos WPL para detener caídas, ya que sus propiedades de absorción de energía son muy limitadas o nulas. Los WPL deben usarse junto a un sistema de detención de caídas, por ejemplo, un absorbedor de energía y un cabo (EN 355).
3. Conecte el WPL a un anclaje adecuado y sujételo al punto de anclaje del cinturón o del arnés. Mantenga la longitud de trabajo lo más corta y alta posible, y sin tensión para evitar una caída libre y una carga por impacto inesperada.
4. Los cinturones o arneses que incorporen dos puntos de anclaje para el WPL pueden utilizarse con un WPL trazando un bucle alrededor de una estructura adecuada (por ej., un poste de cableado eléctrico) y sujetarse a ambas anillas laterales.

CABOS DE RETENCIÓN EN 358 (RL)

1. No utilice nunca un cabo RL para detener caídas. Solo deben usarse para evitar que el usuario se encuentre en la situación en la que deba detenerse una caída. Para la detención de caídas solo deben usarse cabos absorbedores de energía. La elección y longitud del cabo es vital, por lo que deben considerarse ambos factores con el fin de evitar un riesgo de caída.
2. Si el RL está equipado con un ajustador de longitud, ajústelo a una longitud adecuada que sea lo más corta posible siempre que permita al usuario desempeñar la tarea que deba hacer.

CABOS DOBLES (TLL) Y CABOS AJUSTABLES

1. Todos los cabos anteriores existen en versión doble. Los conectores en los extremos de los cabos de amarre son para sujetarse en los puntos de anclaje, y el otro extremo absorbedor para sujeción en el arnés.
2. Si se sujeta con un solo cabo, nunca sujete el cabo libre que no está usando en el arnés. O bien sujete ambos cabos al mismo punto de anclaje o a puntos de anclaje diferentes, o enrosque el cabo que no está en uso alrededor de su hombro. Existen también anillas de sostén independientes para sujetar de manera temporal los cabos que no se usen. IMPORTANTE: las anillas de sostén independientes no deben usarse nunca como puntos de anclaje del arnés ya que se abrirán si tienen que soportar una carga.
3. Si debe realizar un ajuste, vaya a una zona segura antes de realizarlo.

GUÍA GENERAL

1. Antes del uso, el empleado deberá realizar una evaluación de riesgos para declarar que este producto es correcto y adecuado para el tipo de trabajo que se va a realizar en caso de que se produjera una caída, teniendo en cuenta los puntos de anclaje, posible distancia de la caída, obstrucciones, sistemas de rescate, etc.
2. Antes del uso, asegúrese que cuenta con un plan de rescate adecuado que le permita actuar en caso de emergencias durante el trabajo, y que permita llevar al usuario a un lugar seguro en caso de producirse una caída.
3. Asegúrese de que haya espacio libre suficiente por debajo del usuario en caso de producirse una caída. Compruebe y calcule cuál es la distancia libre de seguridad. Por ejemplo, un cabo de 2 m aprobado según EN 355 necesita que el punto de anclaje sea al menos de 6,75 m desde el suelo u obstáculo más próximo por debajo del usuario.
4. Debe colocarse siempre el dispositivo de anclaje o el punto de anclaje, y el trabajo debe llevarse a cabo de forma que se reduzca al mínimo una posible caída y la distancia de la caída. Siempre que sea posible, el punto de anclaje debe estar directamente por encima del usuario para reducir el efecto péndulo. Reduzca cualquier tensión excesiva en el cabo cuando exista peligro de caída.
5. Cuando el usuario ajuste la longitud del cabo para evitar el riesgo de caída, no debe colocarse en una zona en la que exista riesgo de caída.
6. Excepto cuando se usa como retención, evite una lazada corrediza del cabo colocándolo alrededor de los puntos de anclaje, a menos que tengan un autoenganche o un conector aprobado por ANSI con apertura de enganche extrafuerte.
7. Los cabos con absorbedor de energía deben colocarse con el extremo absorbedor en el usuario.
8. Asegúrese de que solo se utiliza un arnés de cuerpo entero en el sistema de detención de caídas, y de que sea compatible con los puntos de sujeción. Tenga también en cuenta cualquier posible peligro que podría derivarse de la combinación de diversos elementos de equipos, ya que la función de seguridad de un elemento podría verse afectada o interferir con la función de seguridad de otro.
9. Cuando lo use por primera vez, asegúrese de que la primera parte de la tarjeta de registro del producto se ha completado y de que quede registrada la fecha del primer uso.
10. Este producto debe ser utilizado únicamente por competente y/o personal debidamente capacitado y se recomienda solo para uso personal.
11. Se advierte a los usuarios que ciertas afecciones, como enfermedades cardíacas, hipertensión, vértigo, epilepsia, dependencia a drogas o alcohol, podrían comprometer la seguridad del usuario durante su uso ordinario o en situación de emergencia.
12. No modifique ni repare nunca este producto sin nuestro consentimiento por escrito. Antes de cada uso, el usuario debe contar con la cualificación correspondiente para llevar a cabo una comprobación previa al uso con el fin de asegurar que el cabo no tiene ningún defecto y se encuentra en buen estado para garantizar un uso seguro. Es fundamental retirar el producto de servicio inmediatamente si el equipo muestra un desgaste o daños excesivos en alguna de sus piezas, o si ya se ha utilizado para detener una caída. En caso de duda, no lo use y busque la opinión de un experto. No podrá volverse a utilizar el equipo hasta contar con la confirmación por escrito de una persona competente de que puede hacerse con total seguridad.
13. Utilice únicamente un conector aprobado según EN 362.
14. Asegúrese de que los ganchos del conector se abren y cierran adecuadamente y, si procede, que el mecanismo de bloqueo funciona de manera correcta.
15. Asegúrese de elegir una terminación del punto de anclaje compatible, con una fuerza mínima de al menos 12 kN (18kN para textil).
16. No los utilice por encima de las limitaciones establecidas ni para cualquier otro fin que no sea el intencionado.
17. Antes del uso, realice una evaluación de riesgos para saber si existe posibilidad de contacto con bordes. Esto debe evitarse y el cabo debe protegerse frente a objetos o bordes abrasivos o afilados. El contacto con un borde durante una caída podría ser mortal, ya el cabo podría cortarse. Utilice protección en bordes de la manera necesaria.
18. Nunca exponga el equipo a extremos de temperatura fuera del rango de –25°C a +50°C.
19. Evite el contacto del equipo con productos químicos fuertes, ya que podrían dañar los materiales del cabo. Si tiene alguna duda, solicite ayuda.

MATERIALES

El material del cabo textil e hilo es de nailon, poliéster o UHMWPE.

ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA

1. Asegúrese de que el cabo, cuando no esté en uso o durante el transporte, se almacene de manera adecuada en un lugar limpio, seco y alejado de fuente directa de calor o luz solar, o cualquier objeto potencialmente punzante o abrasivo, como cuchillos o herramientas.
2. Si el cabo se moja durante el uso o tras el lavado, deje que se seque naturalmente.
3. Se puede limpiar el cabo con un detergente suave, pero debe enjuagarse después con agua tibia limpia. Para garantizar el funcionamiento óptimo de todos los ajustes mecánicos, enjuague y/o limpie cualquier acumulación de suciedad y polvo.
4. No trate de limpiar el interior de un paquete absorbedor de energía. Limpie solo la cubierta como sea necesario.

REVISIONES Y MANTENIMIENTO PERIÓDICOS

1. Antes de cada uso, el usuario inspeccionará el equipo siguiendo las directrices de inspección siguientes:
2. La seguridad del usuario depende de la eficiencia y durabilidad continuadas del equipo, por lo tanto se necesita una inspección periódica en profundidad por parte de una persona competente que esté familiarizada con la inspección de este tipo de equipos.
3. La frecuencia del examen y la inspección debe tener en cuenta la legislación, tipo de equipo, frecuencia de uso y condiciones ambientales, pero debe ser al menos cada 12 meses y los resultados y la fecha de inspección deben registrarse.
4. El equipo debe ser reemplazado por completo después de 10 años como máximo a partir de la fecha de fabricación que se muestra en la etiqueta del producto.

INSPECCIÓN

Cinta o cuerda: compruebe que no existan cortes, rasgaduras, abrasión, marcas de quemaduras, zonas chamuscadas, abrasión química ni áreas intensamente decoloradas. La abrasión local, diferente al desgaste general, es causada a menudo por el paso de la cinta por bordes afilados o abrasivos, y puede provocar una pérdida de resistencia grave. Los daños ligeros a las fibras exteriores pueden considerarse seguros, sin embargo, la reducción o expansión graves en el grosos y anchura o una distorsión considerable del patrón del entrelazado deberán provocar el rechazo inmediato del equipo.

Costuras: compruebe que no existan puntadas rotas, flojas ni desgastadas, ni que haya zonas intensamente decoloradas en las costuras.

Metal: compruebe que no existan grietas, corrosión, distorsión ni desgaste irregular, y asegúrese de que todos los mecanismos móviles funcionan correctamente.

Marcas del producto: compruebe que las marcas del producto, incluido el número de serie, son legibles.

Rechace cualquier cabo inmediatamente si encuentra alguno de los defectos anteriores o si tiene alguna duda.

REPARACIÓN

Este cabo no debe modificarse ni repararse a menos que así lo indiquemos por escrito. Solo personas competentes que cuenten con nuestra autorización podrán llevar a cabo cualquier tipo de reparación. En caso de duda, póngase en contacto con RidgeGear para obtener asesoramiento.

REGISTROS

Cuando use el cabo por primera vez, asegúrese de que la primera parte de la tarjeta de registro del producto se ha completado y de que quede registrada la fecha del primer uso.

Asegúrese de que el cabo se inspecciona a intervalos regulares, en función de la frecuencia de uso. Deben registrarse los datos de todas las inspecciones en los espacios provistos a tal fin de la tarjeta de registro.

Es fundamental para la seguridad del usuario que si el producto se revende en otro país que no sea el país original de destino, el revendedor proporcione las instrucciones de uso, mantenimiento, exámenes periódicos y reparación en el idioma del país en el que se usará el producto.

VIDA ÚTIL

La vida útil máxima del cabo es de 10 años a partir de la fecha de fabricación, independientemente de su condición. Si evita la abrasión y la contaminación y guarda el equipo de la manera correcta se prolongar la vida del producto.

ORGANISMOS NOTIFICADOS/APROBADOS

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
   UKCA - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Ltd, Telford Way, Kettering, NN16 8SD, UK. ID number 0321.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.
   UKCA - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. ID number 0086.

EXPLICACIÓN SOBRE LAS MARCAS DEL PRODUCTO

Fabricante / Código del producto / Número único de seguimiento
Estándar EN y año / Longitud nominal del cabo / Longitud máxima del cabo
RIDGEGEAR — Approved to: EN 355:2002 — Length (Nom): xm — Length (Max): xm
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
For twin leg lanyards only: If one of the lanyards is unused never attach to any point on the harness
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Fecha de fabricación
Organismos notificados/aprobados / Advertencia para leer las instrucciones / Datos de contacto

Fabricante / Código del producto / Número único de seguimiento
Estándar EN y año / Longitud nominal del cabo
RIDGEGEAR — Approved to: EN 354:2010 — Length (Nom): xm — Not for fall arrest
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Fecha de fabricación
Organismos notificados/aprobados / Advertencia para leer las instrucciones / Datos de contacto

Fabricante / Código del producto / Número único de seguimiento
Estándar EN y año / Longitud máxima del cabo / Carga nominal máxima
RIDGEGEAR — Approved to: EN 358:2018 — Length (Max): xm — Max rated load: xxxkg
RGPX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Not for fall arrest — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Fecha de fabricación
Organismos notificados/aprobados / Advertencia para leer las instrucciones / Datos de contacto

DE Benutzerhinweise für RidgeGear-Haltegurte

Bitte lesen und verstehen Sie diese Anweisungen vor Gebrauch
unter Einhaltung (falls anwendbar) der Anforderungen der Normen EN 354:2010, EN 355:2002, EN 358:2018. Überprüfen Sie die individuelle Produktkennzeichnung auf die anwendbare Norm.

WICHTIG: Bitte lesen und verstehen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch

Sicherheitshaltegurte sind in verschiedenen Ausführungen verfügbar: Halte-/Arbeitspositionsgurte nach EN 354 & EN 358 (A) oder Auffanggurte nach EN 355 (B). Sie sind auch in Doppelbein-Version verfügbar, nach EN 354 & EN 355 (B).

Die Materialien der Gurte können gewebtes Band, Seil, elastisches Gewebe, falldämpfendes Gewebe oder Kette (C) sein.

Nur Falldämpfer-Auffanggurte dürfen als Absturzsicherung verwendet werden.

Anweisungen zum Anlegen der Gurte

SCHRITT 1

Den Gurt (Falldämpferende, sofern angebracht) nehmen und das Verbindungselement entweder am vorderen oder hinteren Auffanganschlagpunkt befestigen (1). Zur Sicherheit ist es besser, dies vor dem Anlegen des Gurtsystems zu tun, oder lassen Sie es sich von einem Kollegen anlegen. Für die Arbeitspositionierung oder als Haltesicherung können Sie auch die Seite D (2) nehmen. Den Schnapper voll anziehen und sichergehen, dass keine Schraubengewinde mehr sichtbar sind. Die Arten der Verbindungselemente können unterschiedlich sein (3); einige können automatisch einrasten.

SCHRITT 2

Das andere Verbindungselement am anderen Ende an einem geeigneten und kompatiblen Verankerungspunkt befestigen (4). Den Schnapper voll anziehen und sichergehen, dass keine Schraubengewinde mehr sichtbar sind. Die Arten der Verbindungselemente können unterschiedlich sein und einige können automatisch einrasten. Achten Sie darauf, dass keine Spannung auf dem Halter liegt und dass das Verbindungselement glatt im Verankerungspunkt sitzt.

SCHRITT 3

Bei der Verwendung von Arbeitspositionierungsgurten um einen Pfahl oder eine Struktur darum herum legend und dann den anderen Haken fest in einen zweiten D-Ring einhaken (6).

SCHRITT 4

Die Halte- oder Auffanggurte können mit Anpassungselementen (7) angelegt werden. Diese können unterschiedlicher Art sein und sollten dementsprechend angepasst werden. Die Arbeitslänge sollte nach Möglichkeit stets so kurz wie möglich gehalten werden.

SCHRITT 5

Falls der Gurt eine Drosselvorrichtung hat, dann wie auf der Abbildung (8) gezeigt, umlegen.

Achtung, wichtiger Hinweis: Sichergehen, dass der Haltegurt bzw. das Verbindungselement nicht nach unten oder vom Verankerungspunkt herunter gleiten können. (z. B. sollte diese Methode niemals mit der Halterung in einer vertikalen Ebene verwendet werden). damit eine sichere Haltung garantiert ist, ist ein „T"-förmiges Vierer-Verbindungselement zu bevorzugen.

SCHRITT 6

Es ist zu empfehlen, dass der Verankerungspunkt so hoch wie möglich über dem Benutzer liegen sollte (9), damit ein Fallfaktor von 0 (FF0) gegeben ist. Wenn die Höhe des Verankerungspunkts auf einer Ebene mit dem Befestigungspunkt des Gurtsystems (10) liegt, dann wird dies als Fallfaktor 1 (FF1) bezeichnet. Der am wenigsten zu empfehlende Verankerungspunkt liegt unterhalb des Befestigungspunkts des Gurtsystems (11). Dies kann der schlimmste Fallfaktor (Fallfaktor 2 – FF2) sein, wo die Strecke des freien Falls die doppelte Länge der Haltegurtlänge, plus die Dämpfererweiterung, betragen wird. Jede Situation von über FF1 sollte nach Möglichkeit stets vermieden werden.

EN 354 GURTE

Die Gurte niemals als Auffanggurte ohne Falldämpfer verwenden. Nur Falldämpfer-Auffanggurte dürfen als Absturzsicherungen verwendet werden.

EN 355 FALLDÄMPFER-AUFFANGGURTE

1. Falldämpfer-Auffanggurte dürfen nur für ihren vorgesehenen Zweck, d.h. als Absturzsicherung, verwendet werden. Ein Ende des Auffanggurtes (nach Möglichkeit das nicht-falldämpfende Ende) ist mit einem gemäß zugelassenen Verbindungselement, wie einem Karabinerhaken, an einem geeigneten Verankerungspunkt zu befestigen; das andere Ende ist an einem mit dem Buchstaben „A" gekennzeichneten Absturzsicherungspunkt an dem Gurtsystem zu befestigen.
2. Im Falle eines Sturzes wird der Auffanggurt zum Tragen kommen, wobei die Kraft auf den Benutzer auf < 6 kN reduziert wird. Die korrekten Anschlagpunkte für die Absturzsicherung sind der D-Ring auf der hinteren Seite zwischen den Schultern, und sofern angelegt, am D-Ring oder an der Befestigungsschlaufe am vorderen Brustriemen. In keinem Fall an anderen Teilen des Gurtsystems befestigen.
3. Falls ein Gurtsystem oder Riemen mit zusätzlichen Seiten-D-Ringen und/oder vorderen Bauch-D-Ringen ausgestattet ist, so sind diese nur mit einem Arbeitspositionierungsgurt oder Haltegurt zu verwenden und dürfen niemals als Befestigungspunkte für die Absturzsicherung verwendet werden. Zusätzliche Absturzsicherungssysteme müssen in Verbindung mit Arbeitspositionierungs-systemen verwendet werden.
4. Niemals Längenanpassungen an dem Produkt vornehmen und sicherstellen, dass die Gesamtlänge des Systems, einschließlich eines Falldämpfers und der Abschlüsse der Verbindungselemente bei Produkten gemäß EN 355 keine 2 Meter überschreitet.
5. Keine zwei separaten Einzelbein-Haltegurte zusammen verwenden, da dies die Kraft auf den Benutzer erhöhen kann, wenn beide während eines Sturzes verbunden sind. Zu diesem Zwecke ist ein Doppelbein-Haltegurt zu verwenden.

EN 358 ARBEITSPOSITIONIERUNGSGURTE

1. Verbindungsmittel zur Arbeitspositionierung dürfen nur zur Arbeitspositionierung verwendet werden (siehe Montageanleitung).
2. Niemals einen Arbeitspositionierungsgurt als Auffanggurt verwenden, denn diese haben keine oder nur beschränkte Falldämpfer-Eigenschaften. Arbeitspositionierungsgurte müssen in Verbindung mit einem Absturzsicherungssystem, wie beispielsweise einem Falldämpfer und einem Auffanggurt (EN 355) verwendet werden.
3. Den Arbeitspositionierungsgurt mit einem geeigneten Verankerungspunkt verbinden und am Befestigungspunkt am Riemen oder Gurtsystem befestigen. Nach der Einstellung den Anschlagpunkt in oder über Hüfthöhe positionieren, der Gurt darf nicht durchhängen, um den freien Fall und eine unbeabsichtigte Stoßbelastung zu verhüten.
4. Riemen oder Gurtsysteme, die mit zwei Arbeitspositionierungsgurt-befestigungspunkten ausgerüstet sind, können mit einem Arbeitspositionierungsgurt verwendet werden, indem dieser um eine geeignete Struktur (z. B. einen Streckenwärterpfahl) herum gelegt und mit beiden Seitenringen verbunden wird.

EN358 HALTEGURTE

1. Niemals einen Haltegurt als Absturzsicherung verwenden. Diese dürfen in jedem Fall nur zu dem Zwecke verwendet werden, um den Benutzer vor der Möglichkeit einer Auffangsituation zu bewahren. Nur falldämpfende Gurte dürfen als Auffanggurte verwendet werden. Die Auswahl und die Länge des Gurtes sind kritisch und sind daher so zu bestimmen, um ein Sturzrisiko zu verhindern.
2. Falls ein Haltegurt mit einem Längenanpassungselement ausgerüstet ist, ist der Gurt auf eine geeignete Länge anzupassen, und zwar so kurz wie möglich, um die beabsichtigte Aufgabe zu verrichten.

DOPPELBEINGURTE UND VERSTELLBARE GURTE

1. Alle obengenannten Gurte sind auch in Doppelbeinausführung verfügbar. Die Verbindungselemente am Ende der Arbeitsgurtbeine sind für die Befestigung an Verankerungspunkten, und das andere Dämpferelement für die Befestigung an dem Gurtsystem vorgesehen.
2. Bei der Verbindung mit nur einem Gurt darauf achten, dass der ungebrauchte Ersatzgurt niemals am Gurtsystem zurück befestigt wird. Entweder beide Gurte an separaten oder an ein und demselben Verankerungspunkt befestigen oder den Ersatzgurt über die Schulter legen. Für die vorübergehende Verstauung von Ersatzgurten sind auch abtrennbare Parkschlaufen verfügbar. ACHTUNG, WICHTIGER HINWEIS: Abtrennbare Parkschlaufen dürfen niemals als Gurtsystembefestigungspunkte verwendet werden, da sich die Schnapper unter der Last öffnen werden.
3. Falls eine Anpassung notwendig ist, zuerst in einen sicheren Bereich gehen, bevor jegliche Anpassung vorgenommen wird.

ALLGEMEINE HINWEISE

1. Vor Gebrauch ist vom Arbeitgeber eine detaillierte Risikobewertung vorzunehmen, um fest zu bestimmen, dass dies das richtige Produkt für die Art der zu verrichtenden Arbeiten im Falle eines Sturzes ist, und dies unter Berücksichtigung von Verankerungspunkten, potenzieller Fallhöhe, möglicher Hindernisse, Rettungssystem usw.;
2. Stellen Sie vor der Verwendung des Produkts sicher, dass ein geeigneter Rettungsplan vorhanden ist, um auf eventuell während der Arbeit auftretende Notfälle vorbereitet zu sein und den Benutzer nach einem Sturz bergen und an einen sicheren Ort verbringen zu können.
3. Darauf achten, dass im Falle eines Sturzes genügend freier Raum unter dem Benutzer ist. Den sicheren Abstand prüfen und bestimmen. Zum Beispiel: Bei einem nach EN 355 zugelassenen Haltegurt von einer Länge von 2 Metern muss der Verankerungspunkt mindestens 6,75 m vom Boden oder vom nächsten Hindernis darunter entfernt sein.
4. Bei der Positionierung der Anschlageinrichtung bzw. des Anschlagpunkts und bei der Ausführung der Arbeit müssen das Fallrisiko und die Absturzhöhe jederzeit so gering wie möglich gehalten werden. Wo immer möglich, sollte dies direkt über dem Benutzer sein, um den Pendeleffekt zu verringern. So weit wie möglich übermäßiges Durchhängen des Gurts in der Nähe einer Sturzgefahr vermeiden.
5. Bei der Einstellung der Länge des Verbindungsmittels zur Verringerung des Fallrisikos darf sich der Benutzer nicht in einen Bereich bewegen, in dem Absturzgefahr besteht.
6. Außer bei der Verwendung als Rückhaltesystem darf das Verbindungsmittel nicht um die Anschlagpunkte geführt und an sich selbst befestigt werden, sofern keine spezielle Rückhaltevorrichtung oder ein ANSI-zugelassenes Verbindungselement mit einem Schnapper von besonderer Stärke verwendet wird.
7. Verbindungsmittel mit Falldämpfern sind mit dem Falldämpferende am Benutzer anzubringen.
8. Stellen Sie sicher, dass bei einem Auffangsystem nur ein Ganzkörpergurt verwendet wird, und dass das betreffende Gurtsystem bzw. der betreffende Riemen mit den Befestigungspunkten kompatibel ist. Achten Sie auch auf alle möglichen Gefahren, die durch die Verwendung einer Kombination von Ausrüstungsteilen entstehen können und wobei die sichere Funktion eines jeden Teils durch ein anderes Teil beeinträchtigt werden kann oder mit der sicheren Funktion eines anderen Teils in Konflikt geraten kann.
9. Vor dem erstmaligen Gebrauch sicherstellen, dass der erste Teil der Produktdatenkarte ausgefüllt ist und das Datum der ersten Verwendung eingetragen ist.
10. Dieses Produkt darf nur von entsprechend qualifizierten und/oder kompetent Personal verwendet werden und ist nur für die persönliche Herausgabe zu empfehlen.
11. Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass bestimmte Erkrankungen oder Krankheitszustände, wie Herzerkrankung, Bluthochdruck, Schwindel, Epilepsie, Drogen- oder Alkoholabhängigkeit die Sicherheit des Benutzers bei der normalen Verwendung der Ausrüstung und bei der Verwendung im Notfall beeinträchtigen können.
12. Von jeglichem Versuch der Änderung oder Reparatur dieses Produkts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist strengstens abzusehen. Vor jeglichem Einsatz muss der Benutzer entsprechend qualifiziert sein, um eine Kontrolle vor dem Einsatz durchzuführen, um sicherzustellen, dass der Gurt einwandfrei ist, ohne Defekte, und dass er sich in einem sicheren Zustand für den Einsatz befindet. Es ist wesentlich, darauf zu achten, dass das Produkt sofort aus dem Verkehr gezogen wird, wenn jegliches Teil der Ausrüstung Anzeichen von übermäßiger Abnutzung oder Beschädigung aufweist oder es in einen Sturz verwickelt war. Im Zweifelsfall von der Verwendung absehen und einen Fachmann um Rat fragen. In diesem Fall darf die Ausrüstung nur dann verwendet werden, wenn von einem kompetenten Fachmann schriftlich bestätigt wurde, dass sie für den Einsatz sicher ist.
13. Verwenden Sie nur einen nach EN 362 zugelassenen Steckverbinder.
14. Sicherstellen, dass sich die Haken der Verbindungselemente richtig öffnen und schließen, und sofern zutreffend, die Einrastmechanismen korrekt funktionieren.
15. Sicherstellen, dass ein geeigneter und kompatibler Verankerungspunktabschluss gewählt wird; dieser sollte eine Stärke von mindestens 12 kN (18kN für Textil).
16. Sie dürfen niemals außerhalb der oben genannten Einschränkungen oder für einen anderen als den vorgesehenen Verwendungszweck verwendet werden.
17. Vor dem Einsatz eine Risikobewertung vornehmen, um zu prüfen, ob eine Berührung mit Kanten möglich ist. Dies ist zu vermeiden, und der Gurt ist vor scharfen oder rauhen Gegenständen oder Kanten zu schützen, denn die Berührung mit einer Kante während eines Sturzes könnte einen tödlichen Unfall zur Folge haben, da der Gurt zerschnitten werden kann. Je nach Erfordernis einen Kantenschutz verwenden.
18. Die Ausrüstung niemals extremen Temperaturen außerhalb des Bereichs zwischen -25°C und +50°C aussetzen.
19. Den Kontakt mit starken Chemikalien vermeiden, die die Materialien der Gurte beschädigen könnten. Im Zweifelsfall bitte entsprechenden Rat einholen.

MATERIALIEN

Das Material der Textilgurte und das Nähgarn ist entweder aus Nylon, Polyester oder Itrahochmolekularem Polyethylen (UHMWPE).

LAGERUNG UND REINIGUNG

1. Sicherstellen, dass der Gurt, wenn er nicht in Gebrauch ist oder während des Transports, in einem trockenem, sauberem Bereich geeignet aufbewahrt wird; vor Quellen der direkten Hitzeeinwirkung oder Sonneneinstrahlung schützen; auch von möglichen scharfen oder rauhen Objekten, wie Messern oder Geräten, fernhalten.
2. Falls der Gurt beim Gebrauch nass wird oder nach der Reinigung an der Luft trocknen lassen.
3. Der Gurt ist mit einem milden Lösungsmittel zu reinigen, wobei er jedoch anschließend in sauberem, warmem Wasser auszuwaschen ist. Um sicherzustellen, dass alle mechanischen Teile reibungslos bzw. einwandfrei funktionieren, sollte jegliche Ansammlung von Schmutz und Grus abgespült bzw. abgewischt werden.
4. Nicht versuchen, das Innere eines Falldämpferpacks zu reinigen. Lediglich das Gehäuse je nach Bedarf abwischen.

PERIODISCHE KONTROLLEN UND WARTUNG

1. Vor jedem Gebrauch sollte der Benutzer die Ausrüstung unter Einhaltung der nachfolgenden Leitlinien für die Kontrolle überprüfen.
2. Die Sicherheit des Benutzers hängt von der fortwährenden Wirkung und Beständigkeit der Ausrüstung ab; daher ist von Zeit zu Zeit eine zusätzliche gründliche Kontrolle durch einen unabhängigen Fachmann, der mit der Kontrolle und Wartung dieser Art von Ausrüstung vertraut ist, erforderlich.
3. Bei der Häufigkeit der Kontrolle und Inspektion sind die entsprechende Gesetzgebung, die Art der Ausrüstung, die Häufigkeit des Einsatzes und die Umgebungsbedingungen zu berücksichtigen; die Kontrolle und Inspektion ist jedoch mindestens alle 12 Monate durchzuführen, die Ergebnisse und das Datum der Inspektion sind aufzuzeichnen.
4. Die Ausrüstung ist nach maximal 10 Jahren ab dem Datum der Herstellung, wie auf dem Produktetikett angegeben, komplett zu ersetzen.

INSPEKTION

Gewebtes Band oder Seil: Auf Schnitte, Risse, Abrieb, Brandflecken, Verbrennungen, chemische Einwirkungen oder schwer verfärbte Stellen überprüfen. Lokaler Abrieb wird, im Unterschied zur generellen Abnutzung, oftmals durch die Führung des gewebten Bandes über scharfe bzw. rauhe Kanten verursacht und kann einen gravierenden Verlust an Stärke zur Folge haben. Leichte Beschädigungen an den äußeren Fasern können als sicher betrachtet werden; bei erheblicher Verringerung oder Erweiterung der Breite oder Dicke oder einer erheblichen Verzerrung des Webmusters ist das Produkt jedoch sofort aus dem Verkehr zu ziehen.

Nähstiche: Auf gebrochene, lose, abgenutzte oder abgeriebene Stiche oder schwer verfärbte Stellen an den Stichen prüfen.

Metall: Auf Risse, Korrosion, Verzerrungen und ungleichmäßige Abnutzung prüfen und sicherstellen, dass alle beweglichen Mechanismen korrekt funktionieren.

Produktkennzeichnungen: Prüfen, ob die Produktkennzeichnungen, einschließlich der Seriennummer, lesbar sind.

Das Produkt sofort außer Betrieb nehmen, wenn irgendeiner der obengenannten Schäden oder Fehler festgestellt werden; dasselbe gilt im Zweifelsfall.

REPARATUR

An diesem Gurt dürfen, außer im Falle unserer ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung, keine Veränderungen oder Reparaturen vorgenommen werden. Nur von uns zugelassene qualifizierte Fachleute dürfen Reparaturen vornehmen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an RidgeGear direkt für weitere Beratung.

AUFZEICHNUNGEN

1. Vor dem erstmaligen Gebrauch sicherstellen, dass der erste Teil der Produktdatenkarte ausgefüllt ist und das Datum der ersten Verwendung eingetragen ist.
2. Sicherstellen, dass der Gurt in regelmäßigen Abständen je nach der Häufigkeit des Einsatzes einer Kontrolle unterzogen wird. Die Einzelheiten aller Kontrollen bzw. Inspektionen sind in den dafür vorgesehenen Feldern auf der Datenkarte aufzuzeichnen.
3. Für die Sicherheit des Benutzers ist es wesentlich, dass der Händler, falls das Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft wird, die Anweisungen für Gebrauch, Wartung, regelmäßige Kontrolle und Reparatur in der jeweiligen Landessprache bereitstellt.

LEBENSDAUER

Die Lebensdauer des Produkts beträgt 10 Jahre ab dem Datum der Herstellung, unabhängig von ihrem Zustand. Bei Vermeidung von Abrieb, Kontaminierung und sachgemäßer Lagerung kann verlängert die Lebensdauer des Produkts.

NOTIFIZIERTE/ZUGELASSENE STELLEN

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
   UKCA - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Ltd, Telford Way, Kettering, NN16 8SD, UK. ID number 0321.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.
   UKCA - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. ID number 0086.

ERLÄUTERUNGEN ZUR PRODUKTKENNZEICHNUNG

Hersteller / Produktcode / Einmalige Verfolgungsnummer
Geltende EN Norm und Jahr / Nennlänge des Verbindungsmittels / Maximale Länge des Verbindungsmittels
RIDGEGEAR — Approved to: EN 355:2002 — Length (Nom): xm — Length (Max): xm
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
For twin leg lanyards only: If one of the lanyards is unused never attach to any point on the harness
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Datum der Herstellung
Notifizierte/zugelassene Stellen / Warnhinweis zum Lesen der Benutzerhinweise / Kontakt

Hersteller / Produktcode / Einmalige Verfolgungsnummer
Geltende EN Norm und Jahr / Nennlänge des Verbindungsmittels
RIDGEGEAR — Approved to: EN 354:2010 — Length (Nom): xm — Not for fall arrest
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Datum der Herstellung
Notifizierte/zugelassene Stellen / Warnhinweis zum Lesen der Benutzerhinweise / Kontakt

Hersteller / Produktcode / Einmalige Verfolgungsnummer
Geltende EN Norm und Jahr / Maximale Länge des Verbindungsmittels / Maximale Nennlast
RIDGEGEAR — Approved to: EN 358:2018 — Length (Max): xm — Max rated load: xxxkg
RGPX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Not for fall arrest — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Datum der Herstellung
Notifizierte/zugelassene Stellen / Warnhinweis zum Lesen der Benutzerhinweise / Kontakt

IT Istruzioni per l'uso dei Cordini RidgeGear

Da leggere e comprendere prima dell'utilizzo
in conformità (ove previsto) ai requisiti delle norme EN 354:2010, EN 355:2002, EN 358:2018. Controllare il contrassegno del singolo prodotto per le norme.

IMPORTANTE: Si prega di leggere e comprendere le presenti istruzioni prima dell'uso

I cordini di sicurezza sono disponibili in modelli diversi: cordini di trattenuta/posizionamento sul lavoro EN 354 & EN 358 (A) oppure cordini con assorbitore di energia EN 355 (B). Sono inoltre disponibili nella versione a doppio braccio EN 354 & EN 355 (B).

Il materiale di cui è composto il cordino può essere: fettuccia, corda, fettuccia elastica, fettuccia con assorbitore oppure catena (C)

Per l'arresto della caduta è ammesso esclusivamente l'uso di cordini con assorbitore di energia.

Istruzioni per l'indossaggio

PASSAGGIO 1

Afferrare il cordino (dal terminale ove è situato l'assorbitore di energia, se presente) e allacciare il connettore al punto di aggancio frontale o posteriore del sistema anticaduta (1). Per ragioni di sicurezza, è meglio eseguire l'operazione di cui sopra prima di infilare il sistema anticaduta, oppure chiedere a un collega di provvedere al proprio posto. Per i cordini di posizionamento sul lavoro o di trattenuta, è inoltre possibile utilizzare l'anello a D laterale (2). Serrare completamente la chiusura assicurandosi di non lasciare scoperte parti della filettatura. Esistono diversi tipi di connettore (3), alcuni dei quali sono provvisti di chiusura automatica.

PASSAGGIO 2

Agganciare il connettore dell'altro terminale a un punto di ancoraggio idoneo e compatibile (4). Serrare completamente la chiusura (5) assicurandosi di non lasciare scoperte parti della filettatura. Esistono diversi tipi di connettore, alcuni dei quali sono provvisti di chiusura automatica. Assicurarsi che non vi sia tensione sul fermo e che il connettore sia alloggiato comodamente nel punto di ancoraggio. Evitare possibili carichi laterali.

PASSAGGIO 3

Quando si utilizzano i cordini di posizionamento sul lavoro intorno a un palo o a una struttura, cingere il palo o la struttura con i cordini e agganciare il moschettone rimanente nel secondo anello a D (6).

PASSAGGIO 4

I cordini possono essere provvisti di regolatori (7). Ne esistono di svariati tipi, che devono essere regolati in modo appropriato. Cercare sempre di mantenere la lunghezza di lavoro il più possibile corta.

PASSAGGIO 5

In caso il cordino sia provvisto di sistema di ancoraggio a strozzo, applicare come mostrato (8).

Importante: Assicurarsi che il cordino/connettore non possa scivolare verso il basso o fuoriuscire dal punto di ancoraggio (per es., non ricorrere mai a questo metodo con un aggancio sul piano verticale). Al fine di garantire un ancoraggio sicuro, è preferibile un'intersezione a forma di "T".

PASSAGGIO 6

Si raccomanda di posizionare il punto di ancoraggio il più in alto possibile al di sopra dell'utilizzatore (9) e quindi con un fattore di caduta pari a 0 (Fc0). Laddove l'altezza del punto di ancoraggio corrisponda al punto di aggancio dell'imbracatura (10) il fattore di caduta è pari a 1 (Fc1). Il punto di ancoraggio meno raccomandato è quello al di sotto del punto di aggancio dell'imbracatura (11). Ciò può comportare un fattore di caduta 2 (Fc2) – il peggiore –, ove la distanza coperta in caduta libera sarà doppia rispetto alla lunghezza del cordino, oltre all'estensione dell'assorbitore. Qualsiasi situazione con un fattore di caduta superiore a 1 (Fc1) dovrebbe essere evitata, ove possibile.

CORDINI EN 354

Per l'arresto di una caduta, non utilizzare mai cordini sprovvisti dell'assorbitore di energia. Per l'arresto.

CORDINI CON ASSORBITORE DI ENERGIA EN 355

1. I cordini con assorbitore di energia devono essere utilizzati esclusivamente per gli usi previsti, ossia per arrestare una caduta. Un terminale del cordino con assorbitore di energia (preferibilmente quello privo dell'assorbitore di energia) deve essere agganciato a un punto di ancoraggio idoneo mediante un connettore approvato ai sensi della norma, come un moschettone, mentre l'altro terminale deve essere agganciato a un punto di arresto della caduta sull'imbracatura marcato con la lettera "A".
2. In caso di caduta, il cordino con assorbitore di energia entrerà in funzione riducendo così la forza sull'utilizzatore a <6kN. I corretti punti di aggancio per l'arresto della caduta sono l'anello a "D" posizionato sul lato posteriore tra le scapole e, ove presente, l'anello a "D" o l'asola di aggancio posizionato sulla cinghia pettorale. Non agganciare a nessun altro punto dell'imbracatura.
3. Qualora un'imbracatura o una cintura sia provvista di anelli a "D" aggiuntivi lungo i lati e/o all'altezza del ventre, questi dovranno essere utilizzati esclusivamente con un cordino di posizionamento sul lavoro oppure con un cordino di trattenuta e non dovranno mai essere utilizzati come punti di aggancio per l'arresto della caduta. Sistemi di sicurezza anticaduta aggiuntivi devono essere utilizzati in combinazione con i cordini di posizionamento sul lavoro.
4. Non aumentare mai la lunghezza del prodotto e assicurarsi che la lunghezza complessiva del sistema, ivi compresi l'assorbitore di energia e i connettori, non ecceda i 2 m per i prodotti EN 355.
5. Non utilizzare congiuntamente 2 distinti cordini a braccio singolo poiché ciò potrebbe aumentare la forza esercitata sull'utilizzatore nell'eventualità che siano entrambi collegati durante la caduta. A questo scopo, utilizzare un cordino a braccio doppio.

CORDINI DI POSIZIONAMENTO SUL LAVORO EN 358

1. I cordini per il posizionamento sul lavoro devono essere utilizzati unicamente per il posizionamento sul lavoro (vedi istruzioni di fissaggio).
2. Mai utilizzare un cordino di posizionamento sul lavoro come sistema anticaduta poiché le relative proprietà di assorbimento dell'energia sono ridotte o pari a zero. I cordini di posizionamento sul lavoro devono essere utilizzati unitamente a un sistema anticaduta, per esempio un assorbitore di energia e un cordino (EN 355).
3. Collegare il cordino di posizionamento sul lavoro a un idoneo punto di ancoraggio e agganciarlo al punto di aggancio della cintura o dell'imbracatura. Regolare e posizionare il punto di ancoraggio a livello della vita o al di sopra e non allentata allo scopo di prevenire la caduta libera e un carico d'urto accidentale.
4. Le cinture o le imbracature provviste di due punti di aggancio per cordini di posizionamento sul lavoro possono essere utilizzate in abbinamento a un cordino di posizionamento sul lavoro posto in modo da cingere una struttura idonea (per es., un palo) e collegato a entrambi gli anelli laterali.

CORDINI DI TRATTENUTA EN 358

1. Non utilizzare mai i cordini di trattenuta come sistema anticaduta. Devono essere utilizzati esclusivamente per prevenire un possibile rischio di caduta per l'utilizzatore. Per l'arresto di una caduta, è ammesso esclusivamente l'uso di cordini con assorbitore di energia. La scelta del tipo e della lunghezza del cordino è cruciale e deve pertanto essere determinata con l'obiettivo di prevenire un rischio di caduta.
2. In caso il cordino di trattenuta sia provvisto di regolatore di lunghezza, regolare alla lunghezza più corta possibile affinché possa assolvere la funzione prevista.

CORDINI A BRACCIO DOPPIO E CORDINI REGOLABILI

1. Tutti i modelli descritti qui sopra sono disponibili nella versione a braccio doppio. I connettori posti all'estremità dei bracci del cordino di posizionamento si agganceranno ai punti ancoraggio mentre il terminale provvisto di assorbitore si aggancerà all'imbracatura.
2. Quando ci si ancora con un solo cordino, non agganciare mai il cordino inutilizzato all'imbracatura. Fissare entrambi i cordini a un unico punto di ancoraggio o a due distinti punti di ancoraggio, oppure passare il cordino inutilizzato sopra la spalla. Sono disponibili apposite asole amovibili per lo stivaggio temporaneo dei cordini inutilizzati. IMPORTANTE: le asole di stivaggio amovibili non devono essere utilizzate come punti di aggancio dell'imbracatura poiché, se sottoposte a carico, si apriranno.
3. Qualora si renda necessaria una regolazione, prima di procedere, posizionarsi in un'area sicura.

GUIDA GENERALE

1. Prima dell'uso, il datore di lavoro dovrà effettuare una dettagliata valutazione dei rischi al fine di determinare l'adeguatezza e l'idoneità del prodotto al tipo di lavoro da eseguire in caso di caduta, tenendo conto di: punti di ancoraggio, potenziale distanza di caduta, ostruzioni, sistemi di soccorso, ecc.
2. Prima dell'uso, assicurarsi che esista un piano di salvataggio adatto a far fronte a eventuali emergenze che potrebbero verificarsi durante il lavoro e consentire il recupero dell'utilizzatore fino a un luogo sicuro nell'eventualità di una caduta.
3. Assicurarsi che vi sia sufficiente spazio libero per l'utilizzatore nell'eventualità di una caduta. Verificare e determinare la corretta distanza. Per esempio, un cordino di 2 m approvato ai sensi delle norme EN 355 richiede un punto di ancoraggio ad almeno 6.75 m di distanza dal suolo oppure dal più vicino ostacolo sottostante.
4. Il dispositivo di ancoraggio o il punto di ancoraggio devono essere sempre posizionati, e il lavoro eseguito, in modo tale da ridurre al minimo il potenziale di cadute e il percorso di caduta. Laddove possibile, questo dovrebbe trovarsi direttamente al di sopra dell'utilizzatore allo scopo di ridurre l'effetto pendolo. Minimizzare l'allentamento eccessivo del cordino in presenza di un pericolo di caduta.
5. Durante la regolazione della lunghezza del cordino, per evitare il rischio di una caduta, l'utilizzatore non deve spostarsi in una zona in cui vi è il pericolo di cadere.
6. Con l'eccezione dell'utilizzo nella ritenuta, evitare di strozzare il cordino intorno ai punti di ancoraggio a meno che essi non dispongano di un dispositivo di tenuta dedicato o un connettore approvato ANSI con gate extra robusto.
7. I cordini di dissipazione devono essere montati con l'estremità di dissipazione dalla parte dell'utilizzatore.
8. Assicurarsi di utilizzare solo una imbracatura a corpo intero in un sistema di arresto delle cadute, e compatibili con i punti di aggancio. Si dovrà inoltre essere consapevoli dei possibili pericoli, derivanti dall'uso combinato di più dispositivi, laddove la funzione di sicurezza di uno di essi sia compromessa o interferisca con la funzione di sicurezza di un altro.
9. Al primo utilizzo, garantire che la parte iniziale della scheda del prodotto sia completa e la data del primo utilizzo registrata.
10. Il presente prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da competente personale e/o personale che abbia ricevuto un'adeguata formazione a riguardo ed è raccomandato per l'uso esclusivamente individuale.
11. Si avvertono gli utilizzatori che determinate condizioni mediche, come malattie cardiache, pressione sanguigna alta, vertigini, epilessia, dipendenza da alcol o sostanze stupefacenti potrebbero avere ripercussioni sulla sicurezza dell'utilizzatore in condizioni d'uso normali e di emergenza.
12. Non cercare mai di modificare o riparare il presente prodotto senza il nostro previo consenso scritto. Prima di ogni uso, l'utilizzatore deve essere adeguatamente preparato a effettuare un controllo preventivo finalizzato a garantire che il cordino sia privo di difetti e possa essere utilizzato in condizioni di sicurezza. È essenziale garantire che l'uso del prodotto cessi immediatamente in caso il dispositivo mostri un'usura eccessiva o danni a qualsiasi parte, oppure sia stato utilizzato in una caduta. In caso di dubbi, non utilizzare il dispositivo e consultare un esperto. Il dispositivo dovrà quindi essere utilizzato solo se specificamente confermato per iscritto da persona competente.
13. Utilizzare solo un connettore approvato secondo EN 362.
14. Assicurarsi che i connettori si aprano e si chiudano in modo appropriato e, ove previsto, che il meccanismo di chiusura funzioni correttamente.
15. Assicurarsi di scegliere un punto di ancoraggio idoneo e compatibile con una forza minima pari ad almeno 12kN (18kN per il tessile).
16. Non utilizzare al di fuori delle limitazioni di cui sopra o per altre finalità che non siano quelle previste.
17. Prima dell'uso, effettuare una valutazione dei rischi allo scopo di verificare la possibilità di contatto con i bordi. Questa deve essere evitata e il cordino deve essere protetto da oggetti o bordi affilati o abrasivi. Il contatto con un bordo durante una caduta potrebbe risultare fatale poiché il cordino potrebbe tagliarsi. Utilizzare l'eventuale protezione dai bordi necessaria.
18. Non esporre mai il dispositivo a temperature estreme al di fuori dell'intervallo compreso tra -25°C e +50°C.
19. Evitare il contatto con sostanze chimiche aggressive, che potrebbero danneggiare i materiali de cordino. In caso di dubbio, chiedere consiglio.

MATERIALI

Il materiale tessile e le cuciture del cordino sono in nylon, poliestere o UHMWPE.

CONSERVAZIONE E PULIZIA

1. Assicurarsi che durante i periodi di inutilizzo o il trasporto, il cordino venga adeguatamente conservato in un ambiente pulito e asciutto, lontano da fonti dirette di calore o dall'esposizione diretta ai raggi solari, o da eventuali oggetti potenzialmente taglienti o abrasivi come coltelli o strumenti.
2. In caso il cordino si bagni durante l'uso o dopo la pulitura, lasciarlo asciugare in modo naturale.
3. Il cordino potrà essere pulito con un detergente delicato, ma dovrà successivamente essere risciacquato con acqua tiepida pulita. Per garantire che tutti i raccordi meccanici funzionino correttamente, risciacquare e/o asciugare con un panno eventuali impurità o residui di sabbia.
4. Non cercare di pulire l'interno di un assorbitore di energia. Passare con un panno l'involucro esterno ove necessario.

CONTROLLI PERIODICI E MANUTENZIONE

1. Prima di ogni uso, l'utilizzatore dovrà ispezionare il dispositivo seguendo le specifiche linee guida riportate qui sotto.
2. La sicurezza dell'utilizzatore dipende dalla continua efficienza e durata del dispositivo. Pertanto, è richiesta un'accurata ispezione periodica extra da parte di un operatore indipendente che abbia le competenze e la familiarità necessarie a ispezionare questo tipo di dispositivi.
3. La frequenza dei controlli e delle ispezioni deve tenere conto della legislazione, del tipo di dispositivo, della frequenza d'uso e delle condizioni ambientali, ma deve essere di almeno 12 mesi; altresì, gli esiti e la data delle ispezioni devono essere registrati.
4. Il dispositivo deve essere completamente sostituito dopo un massimo di 10 anni dalla data di fabbricazione indicata sull'etichetta del prodotto.

ISPEZIONE

Fettuccia o corda: esaminare per individuare la presenza di tagli, strappi, abrasioni, segni di bruciatura, bruciature, segni di aggressioni chimiche o parti fortemente scolorite. L'abrasione localizzata, diversa dalla normale usura, è spesso causata dal passaggio della fettuccia su bordi affilati e/o abrasivi e può determinare una grave perdita di robustezza. Un lieve danno alle fibre esterne può essere considerato sicuro. Tuttavia, una importante riduzione o estensione della larghezza o dello spessore oppure una grave deformazione del motivo della trama deve indurre all'immediata messa fuori servizio.

Impuntura: esaminare per individuare la presenza di cuciture rotte, allentate, usurate o abrase oppure di parti fortemente scolorite.

Metallo: esaminare per individuare la presenza di crepe, segni di corrosione, deformazione, usura irregolare; altresì, assicurarsi che tutti i meccanismi mobili funzionino correttamente.

Marcatura del prodotto: verificare che la marcatura del prodotto, ivi compreso il numero di serie, sia leggibile.

Scartare immediatamente il cordino qualora si riscontri uno qualsiasi dei difetti descritti qui sopra o in caso di dubbio.

RIPARAZIONI

Il cordino non deve essere modificato o riparato se non diversamente consigliato da noi per iscritto. Solo il personale competente autorizzato da noi potrà effettuare eventuali riparazioni. In caso di dubbi, contattare RidgeGear per ulteriori consigli.

REGISTRI

1. La prima volta che si utilizza il cordino, garantire che la parte iniziale della scheda del prodotto sia completa e la data del primo utilizzo registrata.
2. Assicurarsi che il cordino sia oggetto di ispezione a intervalli regolari in funzione della frequenza d'uso. Le ispezioni devono essere accuratamente registrate negli spazi forniti sulla scheda.
3. Per la sicurezza dell'utilizzatore è essenziale che, se il prodotto viene rivenduto al di fuori del Paese di destinazione originale, il rivenditore fornisca le istruzioni per l'uso, la manutenzione, le ispezioni periodiche e la riparazione nella lingua del Paese in cui deve essere utilizzato il prodotto.

DURATA

Il ciclo di vita è di 10 anni dalla data di produzione, indipendentemente dalla sua condizione. La prevenzione di abrasioni e di contaminazioni e una corretta custodia garantiranno prolungare la vita del prodotto.

ORGANISMI NOTIFICATI/APPROVATI

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
   UKCA - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Ltd, Telford Way, Kettering, NN16 8SD, UK. ID number 0321.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.
   UKCA - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. ID number 0086.

LEGENDA DELLE MARCATURE DEL PRODOTTO

Produttore / Codice prodotto / Codice univoco di tracciabilità
Norma EN e anno / Lunghezza nominale cordino / Lunghezza max cordino
RIDGEGEAR — Approved to: EN 355:2002 — Length (Nom): xm — Length (Max): xm
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
For twin leg lanyards only: If one of the lanyards is unused never attach to any point on the harness
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Data di produzione
Organismi notificati/approvati / Avvertenza di leggere le istruzioni per l'utilizzatore / Recapiti

Produttore / Codice prodotto / Codice univoco di tracciabilità
Norma EN e anno / Lunghezza nominale cordino
RIDGEGEAR — Approved to: EN 354:2010 — Length (Nom): xm — Not for fall arrest
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Data di produzione
Organismi notificati/approvati / Avvertenza di leggere le istruzioni per l'utilizzatore / Recapiti

Produttore / Codice prodotto / Codice univoco di tracciabilità
Norma EN e anno / Lunghezza max cordino / Carico nominale massimo
RIDGEGEAR — Approved to: EN 358:2018 — Length (Max): xm — Max rated load: xxxkg
RGPX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Not for fall arrest — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Data di produzione
Organismi notificati/approvati / Avvertenza di leggere le istruzioni per l'utilizzatore / Recapiti

FR Instructions d'utilisation des longes RIDGEGEAR

Veuillez lire et comprendre les instructions avant l'utilisation
conformes (selon le cas) aux exigences des normes EN 354:2010, EN 355:2002, EN 358:2018. Vérifiez le marquage du produit individuel pour la norme.

IMPORTANT : Lire attentivement ces consignes avant toute utilisation

Il existe différents types de longes de sécurité. Des longes de positionnement au travail/de maintien EN 354 et EN 358 (A) et des longes d'absorption d'énergie EN 355 (B). Elles sont également disponibles en version double longe selon les normes EN 354 et EN 355 (B).

Le matériau de la longe peut être une sangle, une corde, une sangle élastique, une sangle avec absorbeur ou une chaîne (C).

Seules les longes à absorbeur d'énergie sont utilisées pour arrêter les chutes.

Mise en place

ÉTAPE 1

Prenez la longe (par l'extrémité avec absorbeur d'énergie si installé) et attachez le connecteur au point de fixation d'arrêt des chutes dorsal ou thoracique (1). Pour des raisons de sécurité, il convient de procéder à cette fixation avant d'enfiler le harnais, ou de demander à un collègue d'attacher votre longe. Concernant les longes de positionnement au travail/maintien, vous pouvez utiliser le point de fixation latéral D (2). Vissez complètement le mousqueton en vous assurant que le filetage n'est plus visible. Les types de connecteurs peuvent varier (3) et certains peuvent se bloquer automatiquement.

ÉTAPE 2

Fixez le connecteur de l'autre extrémité à un point d'ancrage approprié et compatible (4). Vissez complètement le mousqueton (5) en vous assurant que le filetage n'est plus visible. Les types de connecteurs peuvent varier et certains peuvent se bloquer automatiquement. Assurez-vous qu'aucune contrainte n'est imposée au crochet et que le connecteur repose correctement à l'intérieur du point d'ancrage. Évitez toute possibilité de charge latérale.

ÉTAPE 3

Lorsque vous enroulez des longes de positionnement au travail autour d'un poteau ou d'une structure, enroulez-les en attachant l'autre crochet dans le deuxième anneau D (6).

ÉTAPE 4

Les longes peuvent être dotées d'ajusteurs (7). Il existe différents types d'ajusteurs. Ils doivent donc être réglés en conséquence. Essayez toujours de maintenir une longueur de travail aussi courte que possible.

ÉTAPE 5

Si la longe est dotée d'un dispositif de blocage, faites une boucle comme illustré (8).

Important : assurez-vous que la longe / le connecteur ne peut pas glisser ou se détacher du point d'ancrage. (Ex. : n'utilisez jamais cette méthode quand le point d'ancrage est sur le plan vertical.) Une intersection en forme de « T » doit être privilégiée pour assurer une fixation sécurisée.

ÉTAPE 6

Il est conseillé d'utiliser le point d'ancrage le plus élevé au-dessus de l'utilisateur (9) afin d'obtenir un facteur de chute 0 (Fc0). Lorsque la hauteur du point d'ancrage est au même niveau que le point de fixation du harnais (10), on parle alors de facteur de chute 1 (Fc1). Un point d'ancrage situé sous le point de fixation du harnais est la solution la moins recommandée (11). Il peut s'agir, au pire, d'un facteur de chute 2 (Fc2) lorsque la distance de chute libre correspondra à deux fois la longueur de la longe, en ajoutant l'extension de l'absorbeur. Dès que possible, vous devez éviter d'atteindre un facteur de chute supérieur à Fc1.

LONGE EN 354

N'utilisez pas une longe de ce type pour arrêter une chute, car elle ne comprend pas d'absorbeur d'énergie. Seules les longes à absorbeur d'énergie peuvent être utilisées pour arrêter les chutes.

LONGES À ABSORBEUR D'ÉNERGIE EN 355

1. Les longes à absorbeur d'énergie doivent être utilisées uniquement pour l'usage prévu, à savoir arrêter une chute. Une extrémité de la longe (de préférence, pas l'extrémité avec l'absorbeur d'énergie) doit être fixée à un point d'ancrage approprié avec un connecteur conforme à la norme, comme un mousqueton, et l'autre extrémité est fixée à un point d'arrêt des chutes du harnais portant la lettre « A ».
2. En cas de chute, la longe à absorbeur d'énergie se déploiera, réduisant ainsi la force exercée sur l'utilisateur <6kN. Les points de fixation corrects pour l'arrêt des chutes sont l'anneau « D » situé dans le dos, entre les épaules, et le cas échéant l'anneau « D » ou la boucle de fixation situé sur la sangle sternale. Ne la fixez pas à une autre partie du harnais.
3. Si un harnais ou une ceinture est doté d'anneaux D latéraux et/ou ventraux supplémentaires, ils doivent être utilisés uniquement avec une longe de positionnement au travail ou de maintien, et ne doivent jamais être utilisés comme points de fixation pour l'arrêt des chutes. Les systèmes de sécurité supplémentaires pour l'arrêt des chutes doivent être utilisés conjointement à un matériel de positionnement au travail.
4. N'augmentez jamais la longueur du produit et assurez-vous que la longueur totale du système, avec l'absorbeur d'énergie et les terminaisons des connecteurs, ne dépasse pas 2 m pour les produits conformes EN 355.
5. Ne reliez pas 2 longes simples distinctes car la force exercée sur l'utilisateur pourrait augmenter si les deux sont connectées pendant une chute. Utilisez une longe double à cette fin.

LONGES DE POSITIONNEMENT AU TRAVAIL EN 358

1. Les longes de maintien au travail doivent uniquement être utilisées pour le maintien au travail (voir les consignes d'installation).
2. N'utilisez jamais une longe de positionnement au travail pour arrêter une chute car elle possède des propriétés d'absorption d'énergie limitées ou inexistantes. Les longes de positionnement au travail doivent être utilisées conjointement à un système d'arrêt des chutes, par exemple un absorbeur d'énergie et une longe (EN 355).
3. Connectez la longe de positionnement à un ancrage approprié et au point de fixation de la ceinture ou du harnais. Ajustez et positionnez le point d'ancrage au niveau de la taille ou au-dessus, et sans aucun jeu pour prévenir les chutes libres et les charges dynamiques involontaires.
4. Les ceintures ou harnais dotés de deux points de fixation pour le positionnement au travail peuvent être utilisés avec une longe de positionnement au travail enroulée autour d'une structure appropriée (ex. : poteau de monteur) et connectée aux deux anneaux latéraux.

LONGES DE MAINTIEN EN 358

1. N'utilisez jamais une longe de maintien pour arrêter les chutes. Elles doivent être utilisées uniquement pour protéger l'utilisateur en cas de risque de chute. Seules les longes à absorbeur d'énergie peuvent être utilisées pour arrêter les chutes. Le choix et la longueur de la longe sont essentiels. Par conséquent, ils doivent être déterminés afin d'éliminer un risque de chute.
2. Si la longe de maintien est dotée d'un ajusteur de longueur, réglez à la longueur la plus courte possible pour réaliser le travail prévu.

LONGES DOUBLE ET LONGES AJUSTABLES

1. Toutes les longes précédentes sont disponibles en version double longe. Les connecteurs situés à l'extrémité des longes de travail double doivent être attachés à des points d'ancrage, et l'autre extrémité avec absorbeur doit être fixée au harnais.
2. Lorsque la connexion est effectuée avec une seule longe, ne rattachez jamais la longe libre inutilisée au harnais. Fixez les deux longes à des points d'ancrage distincts ou au même point d'ancrage, ou enroulez la longe libre sur l'épaule. Des boucles de rangement détachables sont également disponibles pour un rangement temporaire des longes libres. IMPORTANT - Les boucles de rangement détachables ne doivent jamais être utilisées comme points de fixation du harnais car elles s'ouvriront sous la charge.
3. Si un réglage est nécessaire, déplacez-vous à un endroit sécurisé avant d'effectuer une quelconque modification.

GUIDE GÉNÉRAL

1. Avant l'utilisation, l'employeur doit procéder à une évaluation du risque détaillée afin de déterminer si le produit est adapté, en cas de chute, au type de travail à effectuer, en tenant compte des points d'ancrage, de la distance de chute potentielle, des obstructions, du système de sauvetage, etc.
2. Avant utilisation, veillez à ce qu'un plan de secours adapté soit en place pour gérer toute urgence pouvant survenir en cours de travail, et permettre la récupération et la mise à l'abri de l'utilisateur en cas de chute.
3. Assurez-vous que l'espace disponible sous l'utilisateur est suffisant en cas de chute. Vérifiez et déterminez la distance de dégagement sécurisée. Par exemple, avec une longe de 2 m conforme à EN 355, le point d'ancrage doit être situé au moins à 6.75 m du sol ou de l'obstacle inférieur le plus proche.
4. Le dispositif ou point d'ancrage doit toujours être positionné, et le travail mené de manière à réduire le risque de chute et la distance de chute. Dès que possible, celui-ci doit être situé directement au-dessus de l'utilisateur pour réduire l'effet de pendule. À proximité d'un risque de chute, minimisez tout jeu excessif dans la longe.
5. Au moment d'ajuster la longueur de la longe pour éviter le risque de chute, l'utilisateur ne doit pas pénétrer dans une zone où ce risque est présent.
6. Exception faite d'une utilisation dans le cadre d'un dispositif de maintien, évitez de trop serrer la longe autour des points d'ancrage, sauf s'ils sont dotés d'un dispositif de retenue dédié ou d'un connecteur approuvé par l'ANSI, avec un doigt de mousqueton supplémentaire pour plus de résistance.
7. Les longes avec absorbeur d'énergie doivent être installées avec l'extrémité de l'absorbeur dirigée vers l'utilisateur.
8. Veillez à ce que seul un harnais complet soit utilisé dans le système d'arrêt de chute, et qu'il est compatible avec les points de fixation. De plus, prenez conscience des éventuels dangers qui peuvent découler de l'association de différents équipements, lorsque le fonctionnement sécurisé d'un élément est affecté par ou interfère avec le fonctionnement sécurisé d'un autre.
9. Lorsque vous l'utilisez pour la première fois, assurez-vous de remplir la première partie de la fiche d'enregistrement du produit en inscrivant la date de la première utilisation.
10. Ce produit doit être utilisé uniquement par un personnel correctement formé et/ou compétent et son utilisation doit être uniquement personnelle.
11. Les utilisateurs sont avertis que certains problèmes de santé, comme les maladies cardiaques, l'hypertension, le vertige, l'épilepsie, et la dépendance à l'alcool et aux drogues, peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur pendant une utilisation normale et en cas d'urgence.
12. Ne tentez jamais de modifier ou de réparer ce produit sans notre autorisation écrite. L'utilisateur doit posséder les compétences nécessaires pour effectuer un contrôle préalable à l'utilisation pour s'assurer que la longe ne présente aucun défaut et que son utilisation est sûre. Il est essentiel d'assurer la mise hors service immédiate du produit en cas d'usure excessive de la longe ou si un élément est endommagé ou après une chute. En cas de doute, n'utilisez pas la ceinture et demandez l'avis d'un expert. Par la suite, cet équipement ne doit être utilisé uniquement si une personne compétente a confirmé par écrit qu'il est sécurisé.
13. Utilisez uniquement un connecteur homologué EN 362.
14. Assurez-vous que les crochets du connecteur s'ouvrent et se ferment correctement et, le cas échéant, que le mécanisme de blocage fonctionne correctement.
15. Assurez-vous de choisir une terminaison de point d'ancrage compatible, présentant une résistance minimale d'au moins 12 kN (18kN pour le textile).
16. Ne pas utiliser en dehors des limites et de l'usage prévus.
17. Avant l'utilisation, effectuez une évaluation du risque pour vérifier si un contact sur le bord est possible. Un tel contact doit être évité et la longe doit être protégée contre les objets ou bords tranchants ou abrasifs. Un contact avec un bord au cours d'une chute pourrait s'avérer fatal car la longe pourrait être coupée. Utilisez une protection des bords comme nécessaire.
18. N'exposez jamais l'équipement à des températures extrêmes, dans la plage de -25°C à +50°C.
19. Évitez tout contact avec des produits chimiques forts, susceptibles d'abîmer les matériaux de la longe. En cas de doute, demandez conseil.

MATÉRIAUX

Le nylon, le polyester et l'UHMPE sont les matériaux utilisés pour la longe textile et les fils de couture.

STOCKAGE ET NETTOYAGE

1. Assurez-vous que, lorsque la longe n'est pas utilisée ou pendant un transport, elle est correctement rangée dans un endroit propre et sec, loin de toute source de chaleur directe, y compris les rayons du soleil, ou de tout objet potentiellement tranchant ou abrasif, comme des couteaux ou des outils.
2. Laissez la longe sécher naturellement si elle est mouillée pendant l'utilisation ou après le nettoyage.
3. La longe peut être nettoyée avec un détergent doux, mais elle doit ensuite être rincée dans une eau chaude et propre. Pour vérifier le bon fonctionnement de tous les raccords mécaniques, rincez et/ou essuyez tous les débris et saletés accumulés.
4. Ne tentez pas de nettoyer l'intérieur d'un absorbeur d'énergie. Essuyez le couvercle, uniquement comme il convient.

CONTRÔLES PÉRIODIQUES ET ENTRETIEN

1. Avant chaque utilisation, l'utilisateur doit inspecter l'équipement en respectant les consignes d'inspection ci-dessous.
2. La sécurité de l'utilisateur dépend de l'efficacité continue et de la durabilité de l'équipement. Par conséquent, une personne compétente indépendante, connaissant l'inspection de ce type d'équipement, devra effectuer une inspection périodique supplémentaire complète.
3. La fréquence des contrôles et des inspections doit prendre en compte la législation, le type d'équipement, la fréquence d'utilisation et les conditions environnementales, mais ces contrôles et inspections doivent avoir lieu au moins tous les 12 mois, et les résultats de ceux-ci et la date à laquelle ils ont été effectués doivent être enregistrés.
4. L'équipement doit être remplacé dans son intégralité 10 ans au maximum à compter de la date de fabrication indiquée sur l'étiquette du produit.

INSPECTIONS

Sangle ou corde – vérifiez qu'il n'y a pas de coupures, de déchirures, d'abrasion, de marques de brûlures, de brûlures, d'attaques de produits chimiques et de zones très décolorées. Les abrasions locales, qui sont différentes de l'usure habituelle, sont souvent provoquées par le passage de la sangle sur des angles vifs et/ou abrasifs, et peuvent causer une perte importante de résistance. Les légers dommages sur les fibres externes peuvent être considérés comme non dangereux. Cependant, la sangle doit être immédiatement mise hors service si elle présente une réduction ou une augmentation importante au niveau de sa largeur, de son épaisseur ou une distorsion importante de son tissage.

Coutures – vérifiez que les coutures ne sont pas rompues, relâchées ou abrasées, et qu'elles ne présentent pas de zones très décolorées.

Métal – vérifiez les craquelures, la corrosion, les distorsions et toute usure irrégulière, et assurez-vous que tous les mécanismes de mouvement fonctionnent correctement.

Marquage du produit – vérifiez que les inscriptions qui figurent sur le produit sont lisibles, y compris le numéro de série.

La longe doit immédiatement être mise hors service si l'un des défauts mentionnés ci-dessus est présent, ou en cas de doute.

RÉPARATION

Cette longe ne doit pas être modifiée ou réparée, sauf instruction écrite de notre part. Seules les personnes compétentes que nous avons approuvées peuvent effectuer les réparations. En cas de toute, contactez RidgeGear pour obtenir des conseils.

ARCHIVES

1. Lorsque vous utilisez la longe pour la première fois, assurez-vous de remplir la première partie de la fiche d'enregistrement du produit en inscrivant la date de la première utilisation.
2. Assurez-vous que la longe est inspectée à intervalles réguliers, en fonction de la fréquence d'utilisation. Les informations détaillées de toutes les inspections doivent être inscrites dans les espaces prévus sur la fiche d'enregistrement.
3. Pour la sécurité de l'utilisateur, si le produit est revendu dans un autre pays, il est essentiel que le revendeur fournisse les instructions d'utilisation, d'entretien, de contrôle périodique et de réparation dans la langue du pays dans lequel le produit va être utilisé.

DURÉE DE VIE

1. La longe dispose d'une durée de vie de 10 ans à compter de la date de fabrication, indépendamment de son état. Si vous évitez les abrasions et la contamination et que vous rangez le produit correctement il prolongera la durée de vie du produit.

ORGANISMES NOTIFIÉS/APPROUVÉS

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
   UKCA - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Ltd, Telford Way, Kettering, NN16 8SD, UK. ID number 0321.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.
   UKCA - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. ID number 0086.

EXPLICATION DES MARQUAGES DU PRODUIT

Fabricant / Code produit / Numéro de traçabilité unique
Norme EN et année / Longueur nominale de la longe / Longueur maximale de la longe
RIDGEGEAR — Approved to: EN 355:2002 — Length (Nom): xm — Length (Max): xm
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
For twin leg lanyards only: If one of the lanyards is unused never attach to any point on the harness
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Date de fabrication
Organismes notifiés/approuvés / Avertissement recommandant la lecture des instructions d'utilisation / Coordonnées

Fabricant / Code produit / Numéro de traçabilité unique
Norme EN et année / Longueur nominale de la longe
RIDGEGEAR — Approved to: EN 354:2010 — Length (Nom): xm — Not for fall arrest
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Date de fabrication
Organismes notifiés/approuvés / Avertissement recommandant la lecture des instructions d'utilisation / Coordonnées

Norme EN et année / Fabricant / Code produit / Numéro de traçabilité unique
Longueur maximale de la longe / Charge maximale
RIDGEGEAR — Approved to: EN 358:2018 — Length (Max): xm — Max rated load: xxxkg
RGPX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Not for fall arrest — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Date de fabrication
Organismes notifiés/approuvés / Avertissement recommandant la lecture des instructions d'utilisation / Coordonnées

NL Gebruiksaanwijzing voor de veiligheidslijnen van RIDGEGEAR

Lees de volgende informatie aandachtig door alvorens dit product te gebruiken.
welke voldoen (waar van toepassing) aan de vereisten van EN 354:2010, EN 355:2002, EN 358:2018. Controleer de individuele productmarkering op de geldende norm.

BELANGRIJK: Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en zorg ervoor dat de instructies goed begrijpt alvorens dit product te gebruiken.

Veiligheidslijnen zijn verkrijgbaar in verschillende uitvoeringen. Zo zijn er veiligheidslijnen voor werkplaatsbeperking/werkplekpositionering EN 354 & EN 358 (A) en energie absorberende veiligheidslijnen EN 355 (B). Veiligheidslijnen zijn eveneens verkrijgbaar als tweelinglijn (dubbele beenlijn) EN 354 & EN 355 (B).

De lijnen worden o.a. vervaardigd van singelband, touw, elastische singelband, absorberende singelband, of schakelketting (C).

Alleen energie absorberende veiligheidslijnen mogen worden gebruikt voor valbeveiliging.

Bevestigingsinstructies

STAP 1

Houd de veiligheidslijn vast (aan het uiteinde van het energie absorberende deel, indien aanwezig) en bevestig de haak (connector) aan het bevestigingspunt voor valbeveiliging aan de voorzijde of achterzijde (1). Om veiligheidsredenen wordt aangeraden deze handeling uit te voeren alvorens het harnas aan te trekken. U kunt ook een collega vragen u hierbij te helpen. Voor werkplekpositionering of werkplaatsbeperking kunt u ook de D-ring aan de zijkant (2) gebruiken. Zorg ervoor dat de sluiting van de haak stevig dicht zit en dat er geen schroefdraad zichtbaar is. Haken zijn verkrijgbaar in allerlei soorten en maten (3); een aantal types sluit automatisch.

STAP 2

Bevestig de haak van het andere uiteinde aan een geschikt en passend verankeringspunt (4). Sluit de haak zorgvuldig (5) en zorg ervoor dat er geen schroefdraad zichtbaar is. Haken zijn verkrijgbaar in allerlei soorten en maten; een aantal types sluit automatisch. Er mag geen spanning staan op het sluitstuk en de haak dient soepel aan het verankeringspunt te zitten (voldoende speling). Voorkom zijdelingse belasting.

STAP 3

Wanneer u werkplekpositioneringslijnen gebruikt om een paal of bouwwerk, dan dient u de andere haak rondom te halen en te bevestigen aan de tweede D-ring (6).

STAP 4

Veiligheidslijnen kunnen worden voorzien van doorvoergespen/afstellers (7). Deze zijn verkrijgbaar in allerlei soorten en maten en dienen juist te worden toegepast. Probeer altijd de werklengte zo kort mogelijk te houden.vermeden.

STAP 5

Als de veiligheidslijn is voorzien van een stropinrichting, lus deze dan rondom het object zoals getoond (8).

Belangrijk: Zorg ervoor dat de veiligheidslijn/haak niet naar beneden en/of van het verankeringspunt af kan glijden (pas deze methode bijvoorbeeld nooit toe bij bevestiging op een verticaal vlak). Een veilige en sterke bevestiging wordt het beste bereikt met een T-vorm.

STAP 6

We raden aan het verankeringspunt zo hoog mogelijk boven de gebruiker (9) te realiseren, d.w.z. valfactor 0 (FF0). We spreken van valfactor 1 (FF1) wanneer de hoogte van het verankeringspunt gelijk is aan het verankeringspunt van het harnas (10). Een verankeringspunt dat lager ligt dan het verankeringspunt van het harnas wordt afgeraden (11). Dit kan in het meest ernstige geval valfactor 2 (FF2) veroorzaken wanneer de afstand van de vrije val twee maal de lengte van de veiligheidslijn plus de lengte het verlengstuk met dempende werking is. Situaties met een valfactor groter dan FF1 dienen te allen tijde te worden vermeden.

EN 354 VEILIGHEIDSLIJNEN (L)

1. Gebruik nooit een veiligheidslijn van het type L voor valbeveiliging, tenzij u gebruikmaakt van een dempsysteem. Voor valbeveiliging mogen alleen elastische veiligheidslijnen worden gebruikt die zijn voorzien van een demper.

EN 355 ELASTISCHE VEILIGHEIDSLIJNEN (EAL)

1. Elastische veiligheidslijnen (EAL) mogen alleen worden toegepast voor het beoogde gebruik, d.w.z. het voorzien in valbeveiliging. Eén zijde van een veiligheidslijn van het type EAL (bij voorkeur het uiteinde dat niet elastisch is) wordt bevestigd aan een geschikt verankeringspunt d.m.v. een haak, zoals een karabijnhaak. Het andere uiteinde wordt bevestigd aan het valbeveiligingspunt aan het harnas, te herkennen aan de letter "A".
2. Indien een val zich voordoet, zal de EAL in werking treden, waarbij de kracht op de gebruiker wordt verminderd tot <6kN. De juiste bevestigingspunten voor valbeveiliging zijn de D-ring aan de achterzijde, tussen de schouderbladen in, en indien aanwezig de D-ring of bevestigingslus aan de borstband aan de voorzijde. De lijn mag nooit worden bevestigd aan een ander deel van het harnas.
3. Indien een harnas of gordel is voorzien van extra D-ringen aan de zijkant en/of van ventrale D-ringen (voorzijde), gebruik deze dan alleen met een veiligheidslijn van het type WPL of RL en nooit als bevestigingspunt t.b.v. valbeveiliging. Voor werkpositionering dienen aanvullende veiligheidssystemen voor valbeveiliging te worden gebruikt.
4. Pas nooit de lengte van het product aan en zorg ervoor dat de totale lengte van het systeem, inclusief een eventuele dempinrichting en haakuiteinden, niet groter is dan 2 meter (van toepassing op producten die voldoen aan EN 355).
5. Gebruik nooit 2 afzonderlijke enkele beenlijnen tegelijkertijd, omdat dit de kracht op de gebruiker kan vergroten indien beide lijnen zijn verbonden tijdens een val. In dit soort situaties dient u een dubbele beenlijn (tweelinglijn) te gebruiken.

EN 358 VEILIGHEIDSLIJNEN VOOR WERKPLEKPOSITIONERING (WPL)

1. Gebruik positioneringslijnen uitsluitend voor gebiedsbegrenzing (zie de aantrekinstructies).
2. Gebruik nooit een veiligheidslijn van het type WPL voor valbeveiliging; dit type heeft beperkte of zelfs helemaal geen elastische eigenschappen. Een veiligheidslijn van het type WPL dient te worden gebruikt in combinatie met een valbeveiligingssysteem (bijvoorbeeld een demper en elastische veiligheidslijn (EN 355).
3. Bevestig de WPL aan een geschikt verankeringspunt en aan het bevestigingspunt van de gordel of het harnas. Kies en positioneer het ankerpunt zodanig dat dit punt zich ter hoogte van of boven de taille bevindt en er dient zo min mogelijk speling zijn teneinde een vrije val en onbedoelde schokbelasting te voorkomen.
4. Gordels of harnassen voorzien van twee WPL-bevestigingspunten kunnen worden gebruikt in combinatie met een veiligheidslijn van het type WPL: de WPL-lijn dient dan rondom een geschikt bouwwerk (bijv. lijnwachterspaal) te worden gelust en te worden bevestigd aan beide zijringen.

EN 358 VEILIGHEIDSLIJNEN VOOR WERKPLAATSBEPERKING (RL)

1. Gebruik nooit een veiligheidslijn van het type RL voor valbeveiliging. Deze lijnen moeten alleen worden gebruikt om te voorkomen dat de gebruiker mogelijk in een situatie terechtkomt waarin valbeveiliging nodig is. Voor valbeveiliging mogen alleen elastische veiligheidslijnen worden gebruikt die voorzien van een demper. Het kiezen van de juiste veiligheidslijn en de juiste lengte hiervan is zeer belangrijk. De lengte van de lijn moet van te voren zorgvuldig worden bepaald om het risico van een val te voorkomen.
2. Is de veiligheidslijn van het type RL voorzien van een lengte-versteller, houd de lengte dan zo kort mogelijk, echter niet zo kort dat de bedoelde taken niet kunnen worden uitgevoerd.

TWEELINGLIJNEN (DUBBELE BEENLIJNEN) (TTL) EN VERSTELBARE VEILIGHEIDSLIJNEN

1. Alle bovengenoemde veiligheidslijnen zijn verkrijgbaar als dubbele beenlijn. De haken aan het uiteinde van de werklijnen zijn bestemd voor bevestiging aan de verankeringspunten; het andere, elastische, uiteinde dient te worden bevestigd aan het harnas.
2. Als slechts een enkele veiligheidslijn wordt bevestigd, moet de ongebruikte veiligheidslijn niet vast worden gemaakt aan het harnas. Beide veiligheidslijnen dienen aan twee afzonderlijke of hetzelfde verankeringspunt te worden bevestigd, óf de reserve veiligheidslijn dient over de schouder heen te worden gelust. Voor het tijdelijk opbergen van niet gebruikte veiligheidslijnen zijn er ook speciale breakaway-lijnhouders beschikbaar. BELANGRIJK - gebruik breakaway-lijnhouders nooit als harnasbevestigingspunt: de lijnhouders zullen open breken indien er te veel druk op komt te staan.
3. Maak eventuele afstellingen alleen als u zich in een veilige omgeving bevindt.

ALGEMENE HANDLEIDING

1. Alvorens de veiligheidslijn te gebruiken, dient er een risicoanalyse te worden uitgevoerd door de werkgever, om te bepalen of dit product geschikt is voor het type werk dat dient te worden uitgevoerd indien er zich een val voordoet. In deze risicoanalyse dient rekening te worden gehouden met verankeringspunten, mogelijke valafstand, belemmeringen, reddingssysteem, etc.
2. Stel voorafgaand aan het gebruik een geschikt reddingsplan op voor alle ongevallen die tijdens het werk kunnen optreden, zodat de gebruiker na een val in veiligheid kan worden gebracht.
3. Zorg ervoor dat er onder de gebruiker voldoende vrije ruimte is, mocht er zich een val voordoen. Bepaal een geschikte veiligheidsafstand en controleer deze. Voor een veiligheidslijn van 2 meter die voldoet aan EN 355 dient het verankeringspunt zich bijvoorbeeld tenminste 6,75 meter van de grond of het dichtstbijzijnde onderliggende object te bevinden.
4. Kies de positie van het verankeringsmiddel (of ankerpunt) en de werkmethode altijd zodanig dat valgevaar en de valafstand zo veel mogelijk worden beperkt. Zorg er indien mogelijk voor dat een dergelijk verankeringspunt zich direct boven de gebruiker bevindt; zo wordt het pendulumeffect tegen gegaan. Beperk eventuele overmatige speling in de veiligheidslijn in de buurt van een valrisico.
5. Bij het afstellen van de lijnlengte om valgevaar te voorkomen moet de gebruiker gebieden mijden waar kans op een val bestaat.
6. Tenzij de vanglijn voor gebiedsbegrenzing wordt gebruikt, mag de lijn alleen worden vastgezet aan ankerpunten die een daarvoor bedoeld bevestigingselement hebben of voorzien zijn van speciale ANSI-connector met een extra versteviging.
7. Bij gebruik van een vanglijn met een schokdemper dient het uiteinde met de schokdemper aan de gebruiker te worden bevestigd.
8. Zorg ervoor dat gebruik van een valbeveiliging uitsluitend gecombineerd wordt met een lichaamsharnas, en geschikt is voor gebruik met de verankeringspunten. Wees ook bewust van alle mogelijke gevaren die zich kunnen voordoen als u uitrustingsonderdelen combineert die ervoor kunnen zorgen dat de veilige werking van deze onderdelen onderling wordt beïnvloed of belemmerd.
9. Wanneer de veiligheidslijn voor de eerste keer wordt gebruikt, dient het eerste deel van de productregistratiekaart volledig te worden ingevuld en de datum van het eerste gebruik daarop te worden vermeld.
10. Dit product mag alleen worden gebruikt door voldoende opgeleid en/of bevoegd(e) personeel. Het wordt aangeraden de uitrusting alleen te verstrekken aan en te laten gebruiken door de persoon voor wie de uitrusting is bedoeld.
11. Gebruikers worden ervoor gewaarschuwd dat bepaalde medische aandoeningen, zoals hart- en vaatziekten, een hoge bloeddruk, hoogtevrees, epilepsie en drugs- of alcoholverslaving de veiligheid van de gebruiker bij gebruik in normale situaties en noodgevallen kan beïnvloeden.
12. Probeer nooit dit product aan te passen of te repareren zonder onze schriftelijke toestemming. De gebruiker dient voldoende bevoegd te zijn om een controle vooraf uit te voeren om erop toe te zien dat de veiligheidslijn niet beschadigd of versleten is en veilig is voor gebruik. Het product dient onmiddellijk buiten gebruik te worden gesteld indien de uitrusting duidelijke tekenen van slijtage vertoont, onderdelen ervan beschadigd zijn, of de uitrusting is gebruikt tijdens een val. Gebruik de uitrusting niet indien u hierover twijfelt. Vraag een deskundige om advies. De uitrusting mag alleen te worden gebruikt als er schriftelijk door een deskundige is bevestigd dat dit op een veilige wijze kan gebeuren.
13. Gebruik alleen een connector die is goedgekeurd volgens EN 362.
14. Zorg ervoor dat de haken naar behoren openen en sluiten en dat het sluitmechanisme correct functioneert (indien van toepassing).
15. Kies een geschikt verankeringspunt met een minimale sterkte van 12kN (18kN voor textiel).
16. Gebruik de uitrusting niet buiten de bovenstaande grenzen of voor enig ander doel dan het beoogde doel.
17. Voer vóór gebruik een risicobeoordeling uit om te controleren of de veiligheidslijn randen kan raken. Dit moet te allen tijde worden voorkomen en de veiligheidslijn dient te worden beschermd tegen schurende objecten of randen. Als de veiligheidslijn contact maakt met een rand tijdens een val, kan deze breken en ernstig letsel of fatale ongelukken tot gevolg hebben. Gebruik randbescherming waar nodig.
18. Stel de veiligheidslijn nooit bloot aan extreme temperaturen lager dan –25°c of hoger dan +50°c.
19. Vermijd contact met agressieve chemische middelen; deze kunnen het veiligheidslijnmateriaal beschadigen. Vraag bij twijfel om advies.

MATERIALEN

De kunststof veiligheidslijn en het gebruikte naaigaren zijn vervaardigd van nylon, polyester of UHMWPE (polyethyleen met een extra hoog moleculair gewicht).

OPSLAG EN REINIGING

1. Zorg ervoor dat wanneer de veiligheidslijn niet in gebruik is, of wordt vervoerd, deze op juiste wijze wordt bewaard op een schone, droge plaats uit de buurt van hittebronnen, direct zonlicht of mogelijk scherpe of schurende voorwerpen zoals messen of gereedschap.
2. Als de veiligheidslijn nat wordt tijdens het gebruik ervan of na het reinigen, laat het dan volledig droog worden aan de lucht.
3. De veiligheidslijn kan worden gereinigd met een mild reinigingsmiddel, maar dient na het reinigen goed te worden afgespoeld met schoon, warm water. Spoel alle mechanische hulpstukken voorzichtig af en/of veeg eventueel opgehoopt vuil en gruis eraf, zodat ze soepel blijven functioneren.
4. Probeer nooit de binnenzijde van een demperinrichting te reinigen. Reinig alleen de buitenzijde, indien nodig.

PERIODIEKE CONTROLES EN ONDERHOUD

1. De gebruiker dient vóór ieder gebruik de uitrusting te controleren met inachtneming van de onderstaande richtlijnen.
2. De veiligheid van de gebruiker is afhankelijk van de voortdurende efficiëntie en duurzaamheid van de uitrusting en derhalve dient een onafhankelijke deskundige, die bekend is met het inspecteren van dit type uitrusting, periodiek een aanvullende, grondige inspectie uit te voeren.
3. Bij de controle- en inspectiefrequentie dient men rekening te houden met wetgeving, het type uitrusting, de gebruiksfrequentie en milieutechnische voorwaarden. Er dient tenminste eens per 12 maanden een controle en inspectie te worden uitgevoerd en de resultaten en datum van de inspectie dienen te worden vastgelegd.
4. De volledige uitrusting dient na een periode van maximaal 10 jaar na de op het productlabel vermelde productiedatum te worden vervangen.

CONTROLE

Singelband of touw – controleer op inkepingen, scheuren, afslijting, schroeiplekken, brandplekken, aantasting door chemicaliën en ernstig verkleurde plekken. Plaatselijke afslijting die duidelijk niet het gevolg is van normale slijtage is vaak het gevolg van het bewegen van de singelbanden over scherpe en/of schurende randen en kan ernstige vermindering van stevigheid veroorzaken. Lichte beschadigingen aan de buitenste vezels mogen als veilig worden beschouwd, maar bij een ernstige vermindering of vermeerdering van breedte of dikte of een ernstige vervorming van het weefpatroon dient het product onmiddellijk te worden afgekeurd.

Stiksel – controleer op gebroken, losse, versleten of afgeschuurde stiksels of ernstig verkleurde plekken op het stiksel.

Metaal – controleer op scheuren, corrosie, vervorming, onregelmatige slijtage en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen goed functioneren.

Productmarkering – controleer of alle productmarkeringen, met inbegrip van het serienummer, goed leesbaar zijn.

Keur de veiligheidslijn onmiddellijk af indien u één of meer van de bovenstaande mankementen ontdekt, of wanneer u hierover twijfelt.

REPARATIES

Deze veiligheidslijn mag niet worden aangepast of gerepareerd, mits wij hier schriftelijk advies voor hebben verstrekt. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door door ons geautoriseerde bevoegde personen. Neem bij twijfel contact op met RidgeGear voor nader advies.

REGISTRATIEGEGEVENS

1. Wanneer de veiligheidslijn voor de eerste keer wordt gebruikt, dient het eerste deel van de productregistratiekaart volledig te worden ingevuld en de datum van het eerste gebruik daarop te worden vermeld.
2. De veiligheidslijn dient op gezette tijden te worden gecontroleerd, waarbij de gebruiksfrequentie bepalend is voor de te hanteren intervallen tussen de controlemomenten. Alle controlegegevens moeten worden vastgelegd in de daarvoor bestemde ruimtes op de registratiekaart.
3. Het is voor de veiligheid van de gebruiker van essentieel belang dat, indien het product buiten het oorspronkelijke bestemmingsland wordt verkocht, de wederverkoper of leverancier gebruiks- en onderhoudsinstructies met het product meelevert, evenals instructies met betrekking tot periodieke inspectie en reparatie-instructies, in de taal van het land waarin het product zal worden gebruikt.

LEVENSDUUR

De veiligheidslijn gaat lang mee als u er op de juiste manier mee omgaat: probeer slijtage en vervuiling van de veiligheidslijn te vermijden en zorg voor een geschikte opbergplaats. De maximale levensduur van de veiligheidslijn is 10 jaar na productiedatum. Vervang de veiligheidslijn ook als deze na 10 jaar nog in goede staat lijkt te zijn.

AANGEMELDE/ERKENDE INSTANTIES

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
   UKCA - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Ltd, Telford Way, Kettering, NN16 8SD, UK. ID number 0321.
1. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.
   UKCA - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. ID number 0086.

UITLEG VAN MARKERINGEN OP HET PRODUCT

Fabrikant / Productcode / Uniek traceerbaar nummer
EN-norm en jaar / Nominale lengte vanglijn / Maximumlengte vanglijn
RIDGEGEAR — Approved to: EN 355:2002 — Length (Nom): xm — Length (Max): xm
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
For twin leg lanyards only: If one of the lanyards is unused never attach to any point on the harness
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Productiedatum
Aangemelde/erkende instanties / Waarschuwing om de gebruiker erop te wijzen de instructies te lezen / Contactgegevens

Fabrikant / Productcode / Uniek traceerbaar nummer
EN-norm en jaar / Nominale lengte vanglijn
RIDGEGEAR — Approved to: EN 354:2010 — Length (Nom): xm — Not for fall arrest
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Productiedatum
Aangemelde/erkende instanties / Waarschuwing om de gebruiker erop te wijzen de instructies te lezen / Contactgegevens

Fabrikant / Productcode / Uniek traceerbaar nummer
EN-norm en jaar / Maximumlengte vanglijn / Maximale nominale belasting
RIDGEGEAR — Approved to: EN 358:2018 — Length (Max): xm — Max rated load: xxxkg
RGPX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Not for fall arrest — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Productiedatum
Aangemelde/erkende instanties / Waarschuwing om de gebruiker erop te wijzen de instructies te lezen / Contactgegevens

TR RIDGEGEAR Lanyard Kullanım Talimatı

Kullanmadan önce okuyun ve anlayın
(geçerli olduğu yerlerde) EN 354:2010, EN 355:2002, EN 358: 2018 gerekliliklerine uygundur. Ürünün geçerli standarda ilişkin kendi işaretini kontrol edin.

ÖNEMLİ: Ürünü kullanmadan önce bu talimatları okuyun ve anlayın.

EN 354 ve EN 358 (A) tespit/iş konumlandırma veya EN 355 (B) şok emme olmak üzere emniyet lanyardlarının farklı tipleri vardır. EN 354 ve EN 355 (B) çift bacaklı tipi de mevcuttur.

Lanyard malzemesi dokuma, ip, elastik dokuma, emici dokuma veya zincir (C) olabilir.

Düşmeyi önlemek için şok emici lanyardlar kullanılır.

Kuşanma Talimatı

ADIM 1

"Lanyardı (takılacaksa şok emicinin olduğu ucu) alın ve konektörü ön veya arka düşme önleyici bağlantı noktasına takın (1). Emniyet açısından, bunun koşumun takılmasından önce yapılması veya bir çalışma arkadaşınızın bunu sizin için takması en iyisidir. İş konumlandırma veya tespit için D tarafını da kullanabilirsiniz (2). Sürgüyü tamamen sıkın ve vida yivlerinin görünmediğinden emin olun. Konektör tipleri farklılık gösterebilir (3) ve bazıları otomatik kilitlemeli olabilir."

ADIM 2

Diğer uçtaki diğer konektörü uygun ve uyumlu bir dayanak noktasına takın (4). Sürgüyü tamamen sıkın (5) ve vida yivlerinin görünmediğinden emin olun. Konektör tipleri farklılık gösterebilir ve bazıları otomatik kapanmalı olabilir. Kilit üzerinde herhangi bir zorlama olmadığından ve konektörün dayanak noktasının içine düzgün bir şekilde oturduğundan emin olun. Her türlü yan yükleme olasılığından kaçının.

ADIM 3

Bir direk veya yapı etrafında iş konumlama lanyardı kullanırken, etrafından dolanın ve ardından diğer kancayı ikinci D halkasına sabitleyin (6).

ADIM 4

Lanyarda ayarlayıcılar takılabilir (7). Bunlar çeşitli tiplerde olabilir ve buna göre ayarlanmalıdır. Çalışma uzunluğunu daima mümkün olduğu kadar kısa tutmaya çalışın.

ADIM 5

Lanyardın boğma tertibatı varsa, gösterildiği şekilde etrafından dolanın (8).

Önemli: Lanyardın/konektörün dayanak noktasından aşağı kayamayacağından veya çıkamayacağından emin olun (örneğin, bu yöntemi dikey düzlemdeki bağlantı ile asla kullanmayın). Sabitlemenin güvenli olması için "T" şeklinde kesişim parçası tercih edilmiştir.

ADIM 6

Dayanak noktasının kullanıcıdan mümkün olduğu kadar yüksek olması (9), böylece düşme faktörünün 0 olması (DF0) olması tavsiye edilir. Dayanak noktasının yüksekliğinin koşum bağlantı noktası ile aynı seviyede olması durumunda (10) düşme faktörü 1 olur (DF1). Dayanak noktasının koşum bağlantı noktasından aşağıda olması en az tavsiye edilen durumdur (11). Bu durumda düşme faktörünün en kötüsü 2 ortaya çıkabilir (DF2) çünkü serbest düşme lanyard uzunluğunun ve emici ekinin iki katı olacaktır. DF1'den daha büyük olan her türlü durumdan mümkün olduğunca kaçınılmalıdır.

EN 354 LANYARDLAR (L)

L'yi şok emici olmadan düşmeyi önlemek için asla kullanmayın. Düşmeyi önlemek için sadece şok emici lanyardlar kullanılabilir.

EN 355 ŞOK EMİCİ LANYARDLAR (ŞEL)

1. Şok emici lanyardlar (ŞEL) sadece kendi kullanım amaçları, yani düşmeyi önlemek için kullanılmalıdır. ŞEL'in bir ucu (tercihen şok emici olmayan uç) karabina gibi bir konektörle uygun bir dayanak noktasına, diğer ucu ise koşum üzerindeki "A" harfi ile işaretlenmiş düşme engelleme noktasına takılmalıdır.
2. Düşme durumunda, ŞEL devreye girerek kullanıcı üzerindeki kuvveti 6kN'nin altına düşürür. Düşmeyi durdurmak bakımından doğru olan bağlantı noktaları omuzlar arasında arkada bulunan 'D' halka ve takılmışsa ön göğüs kayışı üzerindeki "D" halka veya bağlantı ilmeği üzerindedir. Koşumun başka bir parçasına takmayın.
3. Koşum veya kemere ek yan 'D' halkalar ve/veya ön karın 'D' takılıysa, bunlar yalnızca bir (İKL) veya (TL) ile kullanılır ve düşme önleyici bağlantı noktaları olarak asla kullanılmamalıdır. İş konumlama ile birlikte ilave düşme önleyici emniyet sistemleri kullanılmalıdır.
4. Ürüne asla uzunluk eklemesi yapmayın ve şok emiciye ve konektör bağlantı uçlarına bağlı sistemin toplam uzunluğunun EN 355 ürünleri için 2 m'yi geçmediğinden emin olun.
5. 2 ayrı tek bacaklı lanyardı birlikte kullanmayın, düşme sırasında her ikisinin de bağlı olması durumunda kullanıcı üzerindeki kuvveti artabilir. Bu amaç için çift bacaklı lanyard kullanın.

EN 358 İŞ KONUMLAMA LANYARDLARI (İKL)

1. İş Konumlama lanyardları sadece iş konumlama için kullanılır (kuşanma talimatına bakınız).
2. Düşme önleyici olarak asla İKL kullanmayın çünkü İKL'nin şok emici özelliği sınırlıdır veya hiç yoktur. İKL, düşme önleyici bir sistemle, örneğin bir şok emici ve lanyard (EN 355) ile birlikte kullanılmalıdır.
3. İKL'yi uygun bir dayanağa bağlayın ve kemer veya koşum bağlantı noktasına takın. Serbest düşmeyi ve kasıtsız şok yüklemesini önlemek için dayanak noktasını bel seviyesinde veya üzerinde ve gevşeklik olmadan ayarlayın ve konumlandırın.
4. İki İKL bağlantı noktasına takılı kemer veya koşumlar uygun bir yapının (örneğin hat işçisi direğinin) etrafı çevrilerek ve her iki yan halkaya takılarak kullanılabilir.

EN 358 TESPİT LANYARDLARI (TL)

1. TL'yi düşmeyi önlemek için asla kullanmayın. Bunlar yalnızca kullanıcıyı olası bir düşmeyi önleme durumu olasılığından korumak için kullanılmalıdır. Düşmeyi önlemek için sadece şok emici lanyardlar kullanılabilir. Lanyard seçimi ve uzunluğu kritiktir, dolayısıyla düşme riskini önleyecek şekilde belirlenmelidir.
2. TL'de uzunluk ayarlayıcı varsa, amaçlanan görevi gerçekleştirmek için mümkün olduğunca kısa olan uygun bir uzunluğa ayarlayın.

ÇİFT BACAKLI VE AYARLANABİLİR LANYARDLAR

1. Yukarıdakilerin tümü çift bacaklı versiyonda mevcuttur. Çalışma lanyardı bacaklarının ucundaki konektörler dayanak noktalarına takılmak, diğer emici uç ise koşuma takılmak içindir.
2. Yalnızca bir lanyarda bağlantı yapılırken, kullanılmayan yedek lanyardı koşuma asla geri takmayın. Ya her iki lanyardı ayrı ya da aynı dayanak noktasına sabitleyin ya da yedeği omuz üzerinden çevirin. Yedek lanyardların geçici olarak istiflenmesi için ayrılabilir park halkaları da mevcuttur. ÖNEMLİ - Ayrılabilir park halkaları koşum bağlantı noktası olarak asla kullanılmamalıdır çünkü yük altında aniden açılabilirler.
3. Ayarlama gerekiyorsa, herhangi bir ayar yapmadan önce güvenli bir alana gidin.

GENEL REHBER

1. Kullanımdan önce işveren tarafından detaylı bir risk değerlendirmesi yapılmalı ve ürünün yapılacak işe düşme bakımından uygun tipte olup olmadığı dayanak noktaları, potansiyel düşme mesafesi, engeller, kurtarma sistemi v.s. dikkate alınarak belirlenmelidir.
2. Kullanmadan önce, çalışma sırasında ortaya çıkabilecek her türlü acil durumla başa çıkmak ve düşme durumunda kullanıcının kurtarılmasını sağlamak için uygun bir kurtarma planı olduğundan emin olun.
3. Düşme durumunda kullanıcının altında yeterli boş alan olduğundan emin olun. Açıklık mesafesinin güvenli olup olmadığını kontrol edin ve güvenli açıklık mesafesini belirleyin. Örneğin, EN 355'e göre onaylanmış 2 m'lik bir lanyard için dayanak noktasının zeminden veya aşağıdaki en yakın engelden en az 6,75 m'de olması gerekir.
4. Dayanak tertibatı veya dayanak noktası mutlaka konumlandırılmalı ve düşme olasılığını ve düşme mesafesini en aza indirecek şekilde çalışma yapılmalıdır. Bunlar sarkaç etkisini azaltmak için mümkün olan her yerde doğrudan kullanıcının üzerinde olmalıdır. Düşme tehlikesine yakın bir yerde çalışırken lanyarddaki gevşeklik fazlasını en aza indirin.
5. Kullanıcı düşme riskinden kaçınmak için lanyard uzunluğunu ayarlarken düşme tehlikesi olan bir alana girmemelidir.
6. Tespit amacıyla kullanım haricinde, özel bir geri bağlama tertibatı ya da ekstra güçlü sürgülü ve ANSI onaylı konektörü yoksa, lanyardı dayanak noktaları etrafında boğmaktan kaçının.
7. Şok emicili lanyardlar emici ucu kullanıcı tarafında olacak şekilde takılacaktır.
8. Düşme önleme sisteminde yalnızca tam vücut koşum kullanıldığından ve bağlantı noktalarıyla uyumlu olduğundan emin olun. Ayrıca, çeşitli ekipman öğelerinin birlikte kullanımından doğabilecek olası tehlikelerin farkında olun çünkü birinin güvenli şekilde iş görmesi diğerinin güvenli şekilde iş görmesini etkileyebilir veya önleyebilir.
9. İlk kez kullanırken, ürün kayıt kartının birinci bölümünün doldurulmasını ve ilk kullanım tarihinin kaydedilmesini sağlayın.
10. Bu ürün yalnızca uygun şekilde eğitilmiş ve/veya yetkin personel tarafından kullanılmalıdır ve yalnızca kişisel kullanım için önerilir.
11. Kullanıcılar, kalp hastalığı, yüksek tansiyon, baş dönmesi, epilepsi, uyuşturucu veya alkol bağımlılığı gibi bazı tıbbi durumların normal ve acil kullanımda kullanıcının güvenliğini etkileyebileceği konusunda uyarılır.
12. Yazılı onayımız olmadan bu ürün üzerinde değişiklik veya onarım yapmaya asla çalışmayın. Her kullanımdan önce, kullanıcı lanyardın hatasız ve kullanımının emniyetli olduğundan emin olmak için kullanım öncesi kontrol yapma yeterliğine sahip olmalıdır. Ekipmanın herhangi bir parçasının aşırı aşınması veya zarar görmesi veya yüksekten düşmesi durumunda ürünün derhal hizmetten çıkarılmasını sağlamak çok önemlidir. Şüphe durumunda ürünü kullanmayın ve uzman tavsiyesi alın. Böyle bir durumda, ekipman yalnızca yetkili bir kişi tarafından güvenli olduğu yazılı olarak onaylanırsa kullanılmalıdır.
13. Yalnızca EN 362'ye göre onaylanmış konektör kullanın.
14. Konektör kancalarının düzgün açılıp kapandığından ve varsa kilitleme mekanizmasının doğru çalıştığından emin olun.
15. Minimum mukavemeti en az 12 kN (18 kN tekstil) olan uygun, uyumlu bir dayanak noktası sonlandırmasının seçildiğinden emin olun.
16. Yukarıdaki sınırlamalar dışında veya tasarlandığı amaçtan başka bir amaçla kullanmayın.
17. Kullanmadan önce, kenar temasının mümkün olup olmadığını kontrol etmek için risk değerlendirmesi yapın. Bundan kaçınılmalıdır ve lanyard keskin veya aşındırıcı nesnelerden veya kenarlardan korunmalıdır. Düşme sırasında kenarlardan biri ile temas edilmesi lanyardın kesilmesine neden olabileceği için ölümcül olabilir. Gerektiğinde kenar koruması kullanın.
18. Ekipmanı –25oC ile +50oC.dışındaki aşırı sıcaklıklara asla maruz bırakmayın.
19. Lanyard malzemelerine zarar verebilecek güçlü kimyasallarla temastan kaçının. Şüphe durumunda tavsiye alın.

MALZEMELER

Tekstil lanyard malzemesi ve dikiş ipliği naylon, polyester veya ultra yüksek moleküler ağırlıklı polietilendir (UHMWPE).

DEPOLAMA VE TEMİZLİK

1. Lanyard kullanımda değilken veya nakliye sırasında temiz ve kuru bir yerde ve doğrudan ısı veya güneş ışığından veya bıçak veya alet gibi keskin veya aşındırıcı olabilecek nesnelerden uzakta uygun şekilde saklandığından emin olun.
2. Lanyard kullanımda veya temizlikte ıslanırsa doğal yollardan kurumasını bekleyin.
3. Lanyard hafif bir deterjanla temizlenebilir, ancak daha sonra temiz ılık suda durulanmalıdır. Tüm mekanik parçalarının sorunsuz çalışmasını sağlamak için, kir ve kum birikintilerini durulayarak ve/veya silerek uzaklaştırın.
4. Şok emici paketinin içini temizlemeye çalışmayın. Gerektiği şekilde sadece kapağı silin.

PERİYODİK BAKIM VE SERVİS

1. Her kullanımda önce, Kullanıcı ekipmanı aşağıdaki inceleme yönergelerini izleyerek muayene etmelidir.
2. Kullanıcının güvende olması ekipmanın sürekli verimli ve dayanıklı olmasına bağlıdır; dolayısıyla bu tür ekipmanları muayene etmeyi bilen bağımsız ve yetkin bir kişi tarafından kapsamlı periyodik muayene yapılması gerekir.
3. İnceleme ve muayeneler mevzuat, ekipman tipi, kullanım sıklığı ve çevre koşulları dikkate alınarak en az 12 ayda bir yapılmalı ve muayene sonuçları ve tarihi kayıt altına alınmalıdır.
4. Ekipman, ürün etiketinde gösterilen imalat tarihinden en fazla 10 yıl sonra tamamen değiştirilmelidir.

MUAYENE

Dokuma veya İp - Kesik, yırtık, aşınma, yanık izi, yanık, kimyasal madde etkisi, rengi çok atmış yerler olup olmadığını kontrol edin. Genel aşınmadan farklı olarak yerel aşınmaya genellikle dokumanın keskin ve/veya aşındırıcı kenarlardan geçmesi neden olur ve ciddi güç kaybına neden olabilir. Dış liflerde hafif hasarlar güvenli kabul edilebilir, ancak genişlikte veya kalınlıkta ciddi azalma veya genişleme ya da örgü düzeninde ciddi bozulma varsa ürün derhal reddedilmelidir.

5. Dikiş - Kırık, gevşemiş, aşınmış veya yıpranmış dikişler veya rengi çok atmış lekeler olup olmadığını kontrol edin.

Metal - Çatlak, korozyon, çarpıklık, düzensiz aşınma olup olmadığını kontrol edin ve tüm hareketli mekanizmaların doğru çalıştığından emin olun.

Ürün işaretlemesi - Seri numarası dahil olmak üzere ürün işaretlerinin okunaklı olup olmadığını kontrol edin.

Yukarıdaki kusurlardan herhangi biri bulunursa veya herhangi bir şüpheniz varsa, lanyardı derhal reddedin.

ONARIM

Bu lanyard tarafımızdan yazılı olarak önerilmedikçe değiştirilmemeli veya onarılmamalıdır. Her türlü onarım işlemini yalnızca tarafımızca yetkilendirilmiş yetkili kişiler gerçekleştirebilir. Şüphe durumunda, öneri almak için RIDGEGEAR ile görüşün.

KAYITLAR

1. Lanyardı ilk kez kullanırken, ürün kayıt kartının birinci bölümünü doldurulmasını ve ilk kullanım tarihinin kaydedilmesini sağlayın.
2. Lanyardın kullanım sıklığına bağlı olarak düzenli aralıklarla muayene edildiğinden emin olun. Tüm muayenelerin ayrıntıları kayıt kartındaki ilgili boşluklara kaydedilmelidir
3. Ürünün orijinal varış ülkesi dışında yeniden satılması durumunda, kullanım, bakım, periyodik muayene ve onarım talimatlarının ürünün kullanılacağı ülkenin diline temin edilmesi kullanıcının güvenliği bakımından esastır.

KULLANIM ÖMRÜ

Lanyardın kullanım ömrü, durumuna bakılmaksızın imalat tarihinden itibaren 10 yıldır. Aşınma ve kontaminasyondan kaçınılması ve doğru şekilde saklanması ürünün ömrünü uzatacaktır.

BİLDİRİLMİŞ/ONAYLANMIŞ KURULUŞLAR

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
   UKCA - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Ltd, Telford Way, Kettering, NN16 8SD, UK. ID number 0321.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.
   UKCA - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. I number 0086.

ÜRÜN İŞARETLEME AÇIKLAMASI

İmalatçı / Ürün kodu / Benzersiz izlenebilirlik numarası
EN standardı ve yılı / Nominal lanyard uzunluğu / Maksimum lanyard uzunluğu
RIDGEGEAR — Approved to: EN 355:2002 — Length (Nom): xm — Length (Max): xm
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
For twin leg lanyards only: If one of the lanyards is unused never attach to any point on the harness
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
İmalat tarihi
Onaylı kuruluş numaraları / Talimatı okuma uyarısı / İletişim bilgileri

İmalatçı / Ürün kodu / Benzersiz izlenebilirlik numarası
EN standardı ve yılı / Nominal lanyard uzunluğu
RIDGEGEAR — Approved to: EN 354:2010 — Length (Nom): xm — Not for fall arrest
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
İmalat tarihi
Onaylı kuruluş numaraları / Talimatı okuma uyarısı / İletişim bilgileri

İmalatçı / Ürün kodu / Benzersiz izlenebilirlik numarası
EN standardı ve yılı / Maksimum lanyard uzunluğu / Maksimum anma yükü
RIDGEGEAR — Approved to: EN 358:2018 — Length (Max): xm — Max rated load: xxxkg
RGPX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Not for fall arrest — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
İmalat tarihi
Onaylı kuruluş numaraları / Talimatı okuma uyarısı / İletişim bilgileri

SW Instruktioner för användning av RIDGEGEAR-linor

Läs och förstå före användning
uppfyller (i tillämpliga fall) kraven i EN 354:2010, EN 355:2002, EN 358:2018. Kontrollera den individuella produktmärkningen för tillämplig standard.

VIKTIGT: Läs och förstå dessa instruktioner före användning

Säkerhetslinor finns i olika typer. Fasthållnings-/arbetsposition EN 354 & EN 358 (A), eller energiabsorberande linor EN 355 (B). De finns även i dubbelbensversion EN 354 & EN 355 (B).

Snormaterialet kan vara väv, rep, elastisk väv, absorberande väv eller kedja (C).

Endast energiabsorberande linor ska användas för fallstopp.

Monteringsanvisningar

STEG 1

Ta lian (energiabsorberande ände där det finns) och fäst kopplingen till antingen främre eller bakre fallskyddsfäste (1). För säkerhets skull är det bäst att göra detta innan du monterar selen, eller låta en kollega montera den åt dig. För arbetspositionering eller fasthållning kan du även använda sidan D (2). Dra åt grinden helt och se till att inga skruvgängor är synliga. Kontakttyper kan variera (3) och vissa kan låsas automatiskt.

STEG 2

Fäst den andra kontakten på den andra änden till en lämplig och kompatibel förankringspunkt (4). Dra åt porten (5) helt och se till att inga skruvgängor är synliga. Kontakttyper kan variera och vissa kan stängas automatiskt. Se till att det inte finns någon belastning på hållaren och att kontakten sitter smidigt inuti förankringspunkten. Undvik all möjlighet till sidobelastning.

STEG 3

När du använder arbetspositioneringslinor runt en stolpe eller struktur, ögla runt och fäst sedan den andra kroken i en andra D-ringen (6).

STEG 4

Linor kan förses med justerare (7). Dessa kan vara av flera typer och bör anpassas därefter. Försök alltid att hålla arbetslängden så kort som möjligt.

STEG 5

Om det finns kvävningsrisk med linan , ögla runt enligt bilden (8).

Viktigt: Se till att linan/kontaktdonet inte kan glida ner eller från ankarpunkten. (t.ex. använd aldrig denna metod med fästet i vertikalplan). En "T"-formad korsning är att föredra för att ge säker fixering.

STEG 6

Det rekommenderas att ankarpunkten är så hög som möjligt ovanför användaren (9) och därför faller faktor 0 (FF0). Där höjden på förankringspunkten är i nivå med selens fästpunkt (10) kallas detta fallfaktor1 (FF1). Den minst rekommenderade förankringspunkten är under selens fästpunkt (11). Detta kan i värsta fall vara fallfaktor 2 (FF2) där det fria fallavståndet blir två gånger linans längd, plus absorberförlängningen. Varje situation som är större än FF1 bör alltid undvikas där så är möjligt.

EN 354 LINOR (L)

Använd aldrig L för fallskydd utan en energiabsorbent. Endast energiabsorberande linor får användas för fallstopp.

EN 355 ENERGIABSORBERINGSLINOR (EAL)

1. Energiabsorberande linor (EAL) får endast användas för det avsedda syftet, vilket är att ge fallskydd. Ena änden av EAL (helst den ingen energiabsorberande änden) ska fästas vid en lämplig förankringspunkt med en koppling såsom en karbinhake, och den andra änden ska fästas vid en fallskyddspunkt på selen märkt med bokstaven "A".
2. I händelse av ett fall kommer EAL att utlösas, vilket minskar kraften på användaren till <6kN. De korrekta fästpunkterna för fallstopp är 'D'-ringen på baksidan mellan axlarna och där den är monterad på 'D'-ringen eller fästöglan på den främre bröstremmen. Fäst inte på någon annan del av selen.
3. Om en sele eller bälte är försedd med ytterligare "D"-ringar på sidan och/eller främre ventrala "D", ska dessa endast användas med en (WPL) eller (RL) och får aldrig användas som fästpunkter för fallskydd . Ytterligare fallskyddssystem måste användas i samband med arbetspositionering.
4. Gör aldrig längdtillägg till produkten och se till att den totala längden på systemet som är anslutet till en energiabsorbent och anslutningsavslutningar inte överstiger 2 m för EN 355-produkter.
5. Använd inte två separata enbenslinor tillsammans eftersom detta kan öka kraften på användaren om båda är anslutna under ett fall. Använd en tvåbenslina för detta ändamål.

EN 358 ARBETSPOSITIONERINGSLINOR (WPL)

1. Arbetspositionslinor får endast användas för arbetspositionering (se monteringsanvisningar).
2. Använd aldrig WPL för fallstopp eftersom de har begränsade eller inga energiabsorberande egenskaper. WPL måste användas tillsammans med ett fallskyddssystem, till exempel en energiabsorbent och snöre (EN 355).
3. Anslut WPL till ett lämpligt ankare och fäst vid bältets eller selens fästpunkt. Justera och placera förankringspunkten på eller över midjenivån och utan slack för att förhindra fritt fall och oavsiktlig stötbelastning.
4. Bälten eller selar utrustade med två WPL-fästpunkter kan användas med en WPL genom att ögla runt en lämplig struktur (t.ex. en linjevaktsstång) och kopplas till båda sidoringarna.

EN 358 FASTHÅLLNINGSLINOR (RL)

1. Använd aldrig RL för fallstopp. De får endast användas för att förhindra att användaren riskerar en fallstoppssituation. Endast energiabsorberande linor får användas för fallstopp. Valet och längden på linan är avgörande och måste därför fastställas för att förhindra fallrisk.
2. Om RL är utrustad med en längdjusterare, justera till en lämplig längd så kort som möjligt för att utföra den avsedda uppgiften.

DUBBLA BEN & JUSTERBARA LINOR

1. Alla ovanstående finns i en dubbelbensversion. Kopplingarna i änden av arbetslinans ben är för att fästa vid förankringspunkter och den andra absorberande änden för att fästas i selen.
2. Medan du ansluter med endast en lina, fäst aldrig den extra oanvända linan tillbaka på selen. Fäst antingen båda linorna i separata eller samma förankringspunkt, eller ögla reservdelen över axeln. Avbrytbara parkeringsslingor finns också för tillfällig stuvning av reservlinor. VIKTIGT - Avbrottsparkeringsöglor får aldrig användas som fästpunkter för selen eftersom de öppnas under belastning.
3. Om justering är nödvändig, flytta till ett säkert område innan någon justering utförs.
4. ALLMÄN GUIDE
5. Före användning ska en detaljerad riskbedömning göras av arbetsgivaren för att fastställa att detta är rätt produkt lämplig för den typ av arbete som ska utföras vid fall, med hänsyn tagen till ankarpunkter, potentiellt fallavstånd , hinder, räddningssystem osv.
6. Se till att det finns en lämplig räddningsplan före användning för att hantera eventuella nödsituationer som kan uppstå under arbetet, och för att möjliggöra återhämtning av användaren i händelse av ett fall.
7. "Se till att det finns tillräckligt med ledigt utrymme under användaren vid ett fall. Kontrollera och bestäm säkerhetsavståndet. Till exempel kräver en 2m lanyard godkänd enligt EN 355 att ankarpunkten är minst 6,75m från marken eller närmaste hinder nedanför."
8. Förankringsanordningen eller förankringspunkten ska alltid placeras och arbetet utföras på ett sådant sätt att risken för fall och fallavstånd minimeras. När det är möjligt bör detta vara direkt ovanför användaren för att minska pendeleffekten. Minimera allt överflödigt slack i linan nära en fallrisk.
9. När du justerar linans längd för att undvika risken för fall, bör användaren inte röra sig in i ett område där det finns risk för fall.
10. Undvik att strypa linan runt förankringspunkter, med undantag för användning i fasthållning, såvida de inte har en dedikerad fästanordning, eller har en ANSI-godkänd kontakt med extra styrka.
11. Nöd med energiabsorbent, ska förses med absorbatoränden hos brukaren.
12. Se till att endast en helkroppssele används i ett fallskyddssystem och att den är kompatibel med fästpunkterna. Var också medveten om eventuella faror, som kan uppstå genom användning av kombinationer av utrustning, där den säkra funktionen hos en artikel påverkas av eller stör den säkra funktionen hos en annan.
13. När du använder den för första gången, se till att den första delen av produktregistreringskortet är ifyllt och datumet för första användningen registreras.
14. Denna produkt får endast användas av lämpligt utbildad och/eller kompetent personal och rekommenderas endast för personligt bruk.
15. Användare varnas för att vissa medicinska tillstånd som hjärtsjukdomar, högt blodtryck, svindel, epilepsi, drog- eller alkoholberoende kan påverka användarens säkerhet vid normal användning och akut användning.
16. Försök aldrig att modifiera eller reparera denna produkt utan vårt skriftliga medgivande. Före varje användning måste användaren vara kvalificerad för att utföra en kontroll före användning för att säkerställa att linan är fri från defekter och är i ett säkert skick för användning. Det är viktigt att se till att produkten tas ur drift omedelbart om utrustningen uppvisar överdrivet slitage eller skada på någon del, eller har varit inblandad i ett fall. Om du är osäker, använd inte och sök expertråd. Utrustningen får då endast användas om det skriftligen bekräftas av en behörig person att det är säkert att göra det.
17. Använd endast en kontakt som är godkänd enligt EN 362.
18. Se till att kopplingskroken öppnas och stängs ordentligt och i förekommande fall att låsmekanismen fungerar korrekt.
19. Se till att en lämplig kompatibel ankarpunktsavslutning väljs, med en minsta styrka på minst 12kN (18kN textil).
20. Använd inte utanför ovanstående begränsningar, eller för något annat ändamål än det som det är avsett för.
21. Utför riskbedömning före användning för att kontrollera om kantkontakt är möjlig. Detta måste undvikas och linan ska skyddas från vassa eller nötande föremål eller kanter. Kontakt med en kant under ett fall kan vara potentiellt dödlig eftersom linan kan skära av. Använd kantskydd vid behov.
22. Utsätt aldrig utrustningen för extrema temperaturer utanför intervallet -25oC till +50oC.
23. Undvik kontakt med starka kemikalier, som kan skada linans material. Sök råd om du är osäker.

MATERIAL

Textilbandet och sytråden är antingen nylon, polyester eller UHMWPE.

FÖRVARING & RENGÖRING

1. Se till att när linan inte används eller under transport, förvaras den på ett lämpligt sätt på ett rent, torrt ställe och borta från direkta värmekällor eller solljus, eller eventuella vassa eller nötande föremål som knivar eller verktyg.
2. Om linan blir blöt, vid användning eller efter rengöring, låt den torka naturligt.
3. Snoren kan rengöras med ett milt rengöringsmedel, men måste sköljas efteråt i rent varmt vatten. För att säkerställa att alla mekaniska kopplingar fungerar smidigt, skölj och/eller torka bort all ansamling av smuts och grus.
4. Försök inte att rengöra insidan av en energiabsorbent. Torka endast av locket vid behov.

PERIODISKA KONROLLER &UNDERHÅLL

1. Före varje användning ska användaren inspektera utrustningen enligt inspektionsriktlinjerna nedan.
2. Användarens säkerhet beror på utrustningens fortsatta effektivitet och hållbarhet, därför krävs ytterligare en grundlig periodisk inspektion av en oberoende kompetent person som är bekant med att inspektera denna typ av utrustning.
3. Kontroll - och underhållsfrekvensen måste ta hänsyn till lagstiftning, utrustningstyp, frekvens av användning och miljöförhållanden, men måste vara minst var 12:e månad och resultatet och datumet för inspektionen måste registreras.
4. Utrustningen måste bytas ut helt efter max 10 år, från tillverkningsdatumet enligt produktetiketten.

INSPEKTION

Vävning eller rep – kontrollera efter skärsår, revor, brännmärken, brännskador, kemiska angrepp eller kraftigt missfärgade fläckar. Lokalt slitage, skilt från allmänt slitage, orsakas ofta av att bandet passerar över vassa och/eller nötande kanter, och kan orsaka allvarlig förlust av styrka. Mindre skador på yttre fibrer kan anses vara säkra, men allvarlig minskning eller expansion i bredd eller tjocklek eller allvarlig förvrängning av vävmönstret bör leda till omedelbar avstötning.

Sömmar – kolla efter trasiga, lösa slitna eller skavda stygn eller kraftigt missfärgade fläckar på sömmen.

Metall – kontrollera sprickor, korrosion, deformation, oregelbundet slitage och se till att alla rörliga mekanismer fungerar korrekt.

Produktmärkning – kontrollera att produktmärkningen inklusive serienumret är läsbar.

Avvisa linan omedelbart om någon av ovanstående defekter upptäcks eller om du är osäker.

REPARATION

Denna lina får inte modifieras eller repareras såvida vi inte har meddelat det skriftligt. Endast behöriga personer auktoriserade av oss får utföra eventuella reparationer. Om du är osäker kontakta RIDGEGEAR för ytterligare råd.

UPPGIFTER

1. När du använder linan för första gången, se till att den första delen av produktjournalen är klar och datumet för första användningen registreras.
2. Se till att linan inspekteras med jämna mellanrum beroende på hur ofta den används. Uppgifter om alla inspektioner ska antecknas i de utrymmen som finns på registerkortet.
3. Det är väsentligt för användarens säkerhet att om produkten säljs vidare utanför det ursprungliga destinationslandet att återförsäljaren ska tillhandahålla instruktioner för användning, för underhåll, för periodisk undersökning och för reparation på språket i det land där produkten är att användas.

LIVSLÄNGD

Linans livslängd är 10 år från tillverkningsdatum, oavsett dess skick. Att undvika nötning, kontaminering och korrekt förvaring förlänger produktens livslängd.

ANMÄLDA/GODKÄNNANDE ORGANISATIONER

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. ID Number 2777.
   UKCA - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Ltd, Telford Way, Kettering, NN16 8SD, UK. ID number 0321.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.
   UKCA - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. ID number 0086.

FÖRKLARING AV PRODUKTMÄRKNING

Tillverkare / Produkt kod / Unikt spårbarhetsnummer
EN standard & År / Nominal längd av linan / Maximum längd av linan
RIDGEGEAR — Approved to: EN 355:2002 — Length (Nom): xm — Length (Max): xm
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
For twin leg lanyards only: If one of the lanyards is unused never attach to any point on the harness
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Tillverkningsdatum
Anmälda/godkännande organisationer / Varning för att läsa instruktioner / Kontaktuppgifter

Tillverkare / Produkt kod / Unikt spårbarhetsnummer
EN standard & År / Nominal längd av linan
RIDGEGEAR — Approved to: EN 354:2010 — Length (Nom): xm — Not for fall arrest
RGLX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Tillverkningsdatum
Anmälda/godkännande organisationer / Varning för att läsa instruktioner / Kontaktuppgifter

Tillverkare / Produkt kod / Unikt spårbarhetsnummer
EN standard & År / Maximum längd av linan / Max märklast
RIDGEGEAR — Approved to: EN 358:2018 — Length (Max): xm — Max rated load: xxxkg
RGPX/X — Serial number: xxxxxxxx — Date: xx.xx.xxxx — Not for fall arrest — Scan for Tech Data
CE UK CA 2797 0086 — RIDGEGEAR, ST13 6BB, UK
Tillverkningsdatum
Anmälda/godkännande organisationer / Varning för att läsa instruktioner / Kontaktuppgifter

PL Instrukcja użytkowania linek zabezpieczających RIDGEGEAR

Przed użytkowaniem przeczytać i zrozumieć
Zgodne (tam gdzie ma zastosowanie) z wymogami norm EN 354:2010, EN 355:2002, EN 358: 2018. Sprawdzić oznakowanie właściwych norm na poszczególnych wyrobach.

WAŻNE: Przed użyciem należy przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję

Linki (smycze) zabezpieczające są dostępne w różnych typach. Pozycjonowanie ustalające/robocze EN 354 i EN 358 (A) lub linki pochłaniające energię EN 355 (B). Dostępne są również w wersji dwunożnej EN 354 i EN 355 (B).

Linka może być wykonana z takich materiałów jak taśma, lina, taśma elastyczna, taśma pochłaniająca lub łańcuszek (C).

Do zabezpieczenia przed upadkiem należy używać wyłącznie linki z amortyzatorem.

Instrukcja montażu

KROK 1

"Weź linkę (koniec z amortyzatorem, jeśli jest zamontowany) i przymocuj łącznik do przedniego lub tylnego punktu mocowania urządzenia zabezpieczającego przed upadkiem (1). Ze względów bezpieczeństwa najlepiej zrobić to przed założeniem uprzęży lub poprosić kolegę o dopasowanie. Do pozycjonowania lub unieruchamiania podczas pracy można również użyć strony D (2). Całkowicie dokręć suwak i upewnij się, że nie widać gwintu śruby. Typy złączy mogą się różnić (3), a niektóre mogą blokować się automatycznie."

KROK 2

Podłącz drugi łącznik na drugim końcu do odpowiedniego i kompatybilnego punktu kotwiczącego (4). Całkowicie dokręć suwak (5) i upewnij się, że nie widać gwintu śruby. Typy złączy mogą się różnić, a niektóre mogą zamykać się automatycznie. Upewnij się, że zaczep nie jest naprężony, a łącznik jest równo osadzony w punkcie kotwiczenia. Unikaj ewentualnych obciążeń bocznych.

KROK 3

Podczas używania linki do ustalania pozycji roboczej wokół masztu lub konstrukcji, owiń wokół niego pętlę, a następnie przymocuj drugi haczyk do drugiego pierścienia D (6).

KROK 4

Linki mogą być wyposażone w regulatory (7). Mogą one być kilku rodzajów i powinny być odpowiednio dostosowane. Zawsze staraj się, aby długość robocza była jak najkrótsza.

KROK 5

Jeśli linka ma urządzenie dławiące, owiń ją wokół, jak pokazano (8).

Ważne: Upewnij się, że linka/łącznik nie może zsunąć się z punktu kotwiczenia lub z niego uwolnić. (np. nigdy nie używaj tej metody do połączenia w płaszczyźnie pionowej). Przekrój w kształcie litery „T" jest preferowany w celu zapewnienia bezpiecznego mocowania.

KROK 6

Zaleca się, aby punkt kotwiczenia znajdował się jak najwyżej nad użytkownikiem (9), a tym samym współczynnik odpadnięcia wynosił 0 (WO0). Jeżeli wysokość punktu kotwiczenia jest na poziomie punktu mocowania uprzęży (10), określa się to jako współczynnik odpadnięcia 1(WO1). Najmniej zalecany punkt kotwiczenia znajduje się poniżej punktu mocowania uprzęży (11). Może to być najgorszy współczynnik odpadnięcia 2 (WO2), gdzie odległość swobodnego spadania będzie dwukrotnie większa od długości linki plus wydłużenie amortyzatora. W miarę możliwości należy zawsze unikać sytuacji większych niż WO1.

EN 354 LINKI (L)

Nigdy nie używaj L do powstrzymywania upadku bez amortyzatora energii. Do zabezpieczenia przed upadkiem z wysokości można stosować wyłącznie linki pochłaniające energię.

EN 355 LINKI POCHŁANIAJĄCE ENERGIĘ (LPE)

1. Linka pochłaniająca energię (LPE) może być używana wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem, którym jest zapewnienie ochrony przed upadkiem z wysokości. Jeden koniec LPE (najlepiej koniec bez amortyzatora) należy przymocować do odpowiedniego punktu kotwiczącego za pomocą łącznika, takiego jak karabińczyk, a drugi koniec przymocować do punktu uprzęży zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości i oznaczonego literą „A".
2. W przypadku upadku LPE zadziała, zmniejszając siłę działającą na użytkownika do wartości poniżej 6 kN. Właściwymi punktami mocowania do zabezpieczenia przed upadkiem z wysokości są kółko „D" z tyłu między ramionami i, jeśli jest zamontowane, kółko „D" lub pętla mocująca na przednim pasie piersiowym. Nie przyczepiać do żadnej innej części uprzęży.
3. Jeśli uprząż lub pas są wyposażone w dodatkowe boczne pierścienie „D" i/lub przednie brzuszne „D", należy ich używać wyłącznie z (LPR) lub (LU) i nigdy nie wolno ich używać jako punktów mocowania chroniących przed upadkiem z wysokości . W połączeniu z pozycjonowaniem podczas pracy należy stosować dodatkowe systemy zabezpieczające przed upadkiem z wysokości.
4. Nigdy nie wydłużaj produktu i upewnij się, że całkowita długość systemu podłączonego do absorbera energii i zakończeń złącza nie przekracza 2m dla produktów EN 355.
5. Nie używaj razem 2 oddzielnych pojedynczych linek, ponieważ może to zwiększyć siłę działającą na użytkownika, jeśli obie będą połączone podczas upadku. Użyj do tego celu linki obunożnej.

EN 358 LINKI POZYCJONOWANIA ROBOCZEGO (LPR)

1. Linek do ustalania pozycji roboczej należy używać wyłącznie do pozycjonowania roboczego (patrz instrukcja montażu).
2. Nigdy nie używaj LPR do powstrzymywania upadku, ponieważ mają one ograniczone właściwości pochłaniania energii lub nie mają ich wcale. LPR muszą być używane razem z systemem powstrzymującym upadek, na przykład amortyzatorem energii i linką (EN 355).
3. Podłącz LPR do odpowiedniego zaczepu i przymocuj do punktu mocowania pasa lub uprzęży. Wyreguluj i ustaw punkt kotwiczący na poziomie talii lub powyżej niego i bez luzu, aby zapobiec swobodnemu upadkowi i niezamierzonemu obciążeniu udarowemu.
4. Pasy lub uprzęże wyposażone w dwa punkty mocowania LPR mogą być używane z LPR poprzez owinięcie wokół odpowiedniej konstrukcji (np. słupa montera liniowego) i połączone z obydwoma pierścieniami bocznymi.

EN 358 LINKI USTALAJĄCE (LU)

1. Nigdy nie używaj LU do zatrzymywania upadku. Należy ich używać wyłącznie w celu zabezpieczenia użytkownika przed ewentualnością zatrzymania upadku. Do zabezpieczenia przed upadkiem z wysokości można stosować wyłącznie linki pochłaniające energię. Wybór i długość linki ma kluczowe znaczenie i dlatego należy ją ustalić, aby zapobiec ryzyku upadku.
2. Jeśli LU jest wyposażona w regulator długości, dopasuj odpowiednią długość tak krótką, jak to możliwe, aby wykonać zamierzone zadanie.

LINKI OBUNOŻNE I REGULOWANE

1. Wszystkie powyższe są dostępne w wersji obunożnej. Łączniki na końcach nóg linki roboczej służą do wpinania do punktów kotwiczących, a drugi koniec z amortyzatorem do wpinania do uprzęży.
1. Podczas wpinania tylko jednej linki nigdy nie podłączaj zapasowej nieużywanej linki z powrotem do uprzęży. Zamocuj obie linki w osobnym lub tym samym punkcie kotwiczącym albo przerzuć zapasową pętlę przez ramię. Dostępne są również zrywalne pętle parkingowe do tymczasowego przechowywania zapasowych linek. WAŻNE - zrywalnych pętli parkingowych nie wolno nigdy używać jako punktów mocowania uprzęży, ponieważ otworzą się one pod obciążeniem.
1. Jeśli konieczna jest regulacja, przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji należy przenieść się w bezpieczne miejsce.

INSTRUKCJA OGÓLNA

1. Przed użyciem pracodawca musi przeprowadzić szczegółową ocenę ryzyka w celu ustalenia, czy jest to właściwy produkt odpowiedni do rodzaju pracy, która ma być wykonywana w przypadku upadku, biorąc pod uwagę punkty kotwiczenia, potencjalną odległość upadku , przeszkody, system ratunkowy itp.
2. Przed użyciem upewnij się, że istnieje odpowiedni plan ratunkowy, który pozwoli na postępowanie w sytuacjach

averajnych, które mogą wystąpić podczas pracy, i umożliwi podjęcie użytkownika w przypadku zagrożenia.
3. Używaj tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Nie wprowadzaj do atmosfery ani do wyrobów. Sprawdź i słuchaj uważnie, aby uniknąć. Nie przebywać w zbiornikach. Nie wdychać mgły/ pary/ aerozolu. EN 350 wymaga, aby punkt końcowy wentylacji był poniżej stężenia 0,5% lub 25% dolnej granicy wybuchowości.
4. Urządzenie konieczne lub punkt końcowego należy zawsze ustawiać, a przez wykonywać w taki sposób, aby zminimalizować wpływ ognia i zdolność ognia. Nie należy używać w pobliżu otwartego ognia, powietrza ze znajdujących się w pobliżu lub użytkowników, aby zredukować efekt wahadła. Zminimalizuj nadmierną lub linki o polityce zagrożenia spadkiem.
5. Podczas dostosowywania długości linki, w celu uniknięcia ryzyka upadku użytkownik nie powinien wchodzić w obszar, w którym strefie ryzyko upadku.
6. Z regularnym używania w celu ustalenia, unikaj zakłuszczenia linki wodnej dostarczenia, chyba że mają one specjalne mocowanie lub dopasowanie do zaleceń producenta (EN ANSI).
7. Linki i akcesoria mogą ulec zużyciu pod wpływem działania czynników środowiskowych, takich jak: ciepło, chemikalia, promieniowanie UV, ścieranie, wilgoć, zamarzanie i inne. Przed użyciem należy dokładnie sprawdzić linki, akcesoria i sprzęt, aby upewnić się, że nie są one w złym stanie. Jeśli wystąpią jakiekolwiek wątpliwości, należy zrezygnować z użycia.
8. Sprzęt należy przechowywać w suchym, chłodnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, ciepła, chemikaliów i ostrych krawędzi. Przed przechowywaniem należy dokładnie wyczyścić i wysuszyć sprzęt.
9. Sprzęt należy regularnie kontrolować i konserwować zgodnie z zaleceniami producenta. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części, aby zapewnić ciągłe bezpieczeństwo.
10. Osoby, które nie przeszły odpowiedniego szkolenia, nie powinny używać tego sprzętu. Upewnij się, że wszystkie osoby korzystające z tego sprzętu są odpowiednio przeszkolone i rozumieją jego prawidłowe użytkowanie.

PL RIDGEGEAR-zalecenia bezpieczeństwa użytkowników

Lue ja ymmärrä nämä käyttöohjeet
Tämä tuote täyttää EN 354:2010, EN 355:2002 ja EN 358:2018 vaatimukset. Tarkista soveltuvat standardit yksittäisten tuotteiden osalta.

TÄRKEÄÄ: Lue ja ymmärrä nämä ohjeet ennen käyttöä
Turvavaljat ovat saatavilla eri kyynpyyi. Tuna-Työsleimi EN 354 & EN 358 (A), tai energiaa vaimentavat turvavaljaat EN 355 (B). Nämä vaimentavat myös kiihdytyksen vaiheen EN 354 & EN 355 (C).

1. Käyttäjän on ymmärrettävä myös käsikäytäväinen varoitus EN 354 ja tehtävä tarkistus ennen käyttöä.
2. Jos turvavaljas kokee, ilmoita käyttäjälle, ettei sitä saa käyttää.
3. Älä käytä valjaita, jos ne ovat vahingoittuneet tai jos ne ovat olleet kuormitettuina.
4. Varmista, että valjaan sopii yhteensopiva kiinnityspisteen päälle, jonka vähimmäiskuorma on vähintään 12 kN (18 kN vetoisilla).
5. Älä käytä edellä mainittujen rajoitusten ulkopuolella tai minkään muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu.
6. Suorita riskien arviointi ennen käyttöä, jotta voidaan määrittää, että valjaat ovat sopivia käyttötarkoitukseen ja varmistaa, että suojattava tarjolla tai hankaavilta esineiltä tai reunoilta. Kaikenlaisia reunan poistamiseen aikana voi olla mahdollisesti tarpeen käyttää suojaa tai pehmustetta.
7. Älä kokeile tai tee mitään muutoksia valjaisiin tai niiden osiin.
8. Älä kokeile tai tee mitään muutoksia valjaisiin tai niiden osiin.
9. Älä käytä edellä mainittujen rajoitusten ulkopuolella tai minkään muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu.
10. Suorita riskien arviointi ennen käyttöä, jotta voidaan määrittää, että valjaat ovat sopivia käyttötarkoitukseen ja varmista, että suojattava tarjolla tai hankaavilta esineiltä tai reunoilta. Kaikenlaisia reunan poistamiseen aikana voi olla mahdollisesti tarpeen käyttää suojaa tai pehmustetta.
11. Älä kokeile tai tee mitään muutoksia valjaisiin tai niiden osiin.

DYVEJ/ JUUSTO JH REGULUOJAMI DIRŽAI

1. Visos užtikrinkite, kad jūsų įranga gerai apžiūrėta ir tinkamai sureguliuota.
2. Naudokite tik tinkamą įrangą, kuri atitinka jūsų darbo poreikius.
3. Prieš pradėdami darbą, įsitikinkite, kad visa jūsų įranga yra tinkamai sureguliuota ir saugiai pritvirtinta.
4. Nuolat tikrinkite, ar nedėvite ir nepažeistos jūsų įrangos, ypač diržų, sagčių ir kabliukų.
5. Niekada neviršykite nurodytos maksimalios apkrovos.
6. Nenaudokite modifikuotos ar pažeistos įrangos.
7. Laikykitės visų saugos taisyklių ir instrukcijų, kurias pateikė gamintojas.
8. Nenaudokite sugedusios ar netinkamai veikiančios įrangos.
9. Niekada nenaudokite įrangos, kuri nebuvo tinkamai sureguliuota.
10. Nenaudokite įrangos, kuri nebuvo tinkamai sureguliuota.

MATERIALAI

Medžiagos, kurios naudojamos gaminant šią įrangą, yra aukštos kokybės ir atitinka visus taikomus saugos standartus. Naudojamos medžiagos yra patvarios ir atsparios dilimui, todėl jos tinka ilgalaikiam naudojimui.

PRIEŽIŪRA IR SAUGOJIMAS

Norėdami užtikrinti, kad jūsų įranga būtų saugi naudoti, svarbu ją tinkamai prižiūrėti ir saugoti. Reguliariai valykite įrangą drėgnu audiniu ir švelniu muilu, kad pašalintumėte purvą ir dulkes. Nenaudokite agresyvių valiklių ar šveitiklių, nes jie gali pažeisti medžiagą. Laikykite įrangą sausoje, vėsioje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių.

REMONTAS

Jei jūsų įranga pažeista, nedelsdami nustokite ją naudoti ir kreipkitės į kvalifikuotą specialistą, kad įvertintų žalą ir nustatytų, ar įrangą galima suremontuoti. Niekada nebandykite patys taisyti įrangos, nes tai gali sukelti rimtų pavojų. Tik kvalifikuotas specialistas turi teisę taisyti įrangą.

GARANTIJA

Mūsų įrangai suteikiama garantija, kuri apima medžiagų ir gamybos defektus. Garantija galioja tam tikrą laikotarpį nuo pirkimo datos. Garantija netaikoma, jei įranga buvo naudojama netinkamai arba jei ji buvo pažeista dėl aplaidaus naudojimo ar priežiūros.

KONTAKTINĖ INFORMACIJA

Jei turite klausimų apie mūsų įrangą arba norite pateikti pretenziją, susisiekite su mumis adresu arba telefonu +370 5 123 4567. Mūsų darbo valandos yra pirmadienis–penktadis nuo 8:00 iki 17:00.

ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

Gamintojas neatsako už jokią žalą, patirtą naudojant šią įrangą netinkamai arba nesilaikant šių instrukcijų. Naudotojas pats atsako už tai, kad jo veiksmai būtų saugūs ir atitiktų visus taikomus teisės aktus.

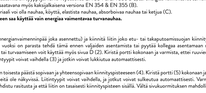
NAUDOJIMO TRUKMĖ

Nepriklausomai nuo diržų būklės, dirže galioja 10 metų nuo jų pagaminimo datos. Stenkitės, kad dirže kuo mažiau trintųsi, būtų lanų ir stiklainių. Jei pastebėjote bet kokių defektų, nedelsdami nustokite naudoti lanų ir stiklainių.

NOTIFIKUOTOSIOS / PATVIRTINTOSIOS ĮSTAIGOS NUMERIAI

1. CE - Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keyneregn 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands. ID number 2797.
2. CE - Module D of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK. ID number 0086.

GAMINTOJO ŽENKLINIMO PAAIŠKINIMAS



EE RIDGEGEAR süste kasutusjuhend

Loe ja järgi enne kasutamist
Antud kasutusjuhend kehtib standardite EN 354:2010, EN 355:2002 ja EN 358:2018 kohta.

OLULINE: Enne kasutamist lugege need juhised läbi ja püüdke neid meeles

Kui kõik vajalikud süsteemi komponendid on kombineeritud, peab see vastama EN 363 (CSA) või energiat neelavad kiled EN 355 (B). Need on saadaval ka kahe jala vaivamiseta EN 354 ja EN 355 (B).

1. Kasutaja peab mõistma ka käsitsi käitamise hoiatust EN 354 ja tegema kontrolli enne kasutamist.
2. Ärge pöörake pulsseeda energeemeeldivatele süsteemi. Pühkige katet enne kasutamist.

MUDELITE KOHANDAMINE JA ÜHENDAMINE

1. SAMA
Ühendage (energiat neelev osa, kui see on paigaldatud) ja kinnitage liimiti kas osi - või sagumise kukkumiskaitse kiinnituspunktiga (C) külge. Ohutuse hoidmiseks on seda kõige parem teha enne rakmete paigaldamist või lasta kellegagi see teie pagaidile. Kinnitage kõik komponendid ja kontrollige, et kõik ühendused oleksid korralikult kinnitatud. Kontrollige, et vendlugu ei kruvikeeraja pole valesti. Liimitu tüüpi kiled võib eemaldada, (3) ja mõned võivad automaatselt lukustuda.

2. SAMA
Kinnitage teine süsteem sobivale ja ühilduvale kiinnituspunktile (4). Kaeraste sisepinda (5) täielikult kinni ja veendige, et kõik ühendused on korralikult kinnitatud. Kontrollige, et vendlugu ei kruvikeeraja pole valesti. Vendlugu, et hoidke nii oleks pingul ja liimitu asetseb sujuvalt ankrupunkti sees. Valige kõigikorraga võimalust.

3. SAMA
Kui kasutate pooisseemeldavaid ühendeid poisi-või konstruktsioon, teenake see selle ümber ja seejärel kinnitage teine kinnitusvõru. Kasutage ühendeid.

4. SAMA
Ühendage abiga vastavalt regulleerivadele (7). Need võib ela mitut tüüpi ja neid tuleks vastavalt kehakaalule. Enne alustamist hoidke tõkkide võimalikult lähedal.

5. SAMA
Kui kasutate ühendeid, kontrollige, et kõik ühendused oleksid korralikult kinnitatud. Kontrollige, et vendlugu ei kruvikeeraja pole valesti. Vendlugu, et süsteemi (nt ärge kunagi kasutage seda meeskonda, kui see on kahjustatud. Kontrollige, et kõik ühendused oleksid korralikult kinnitatud.

6. SAMA
Kontrollige, et kõik ühendused oleksid korralikult kinnitatud. Kontrollige, et vendlugu ei kruvikeeraja pole valesti. Vendlugu, et süsteemi (nt ärge kunagi kasutage seda meeskonda, kui see on kahjustatud. Kontrollige, et kõik ühendused oleksid korralikult kinnitatud.

KASUTUSJUHISED

1. Enne kasutamist veenduge, et teete süsteemi kasutamiseks nõuetekohaselt ja vastavalt kehtivatele standardite nõuetele.
2. Kontrollige, et kõik ühendused oleksid korralikult kinnitatud. Kontrollige, et vendlugu ei kruvikeeraja pole valesti.
3. Kontrollige, et kõik ühendused oleksid korralikult kinnitatud. Kontrollige, et vendlugu ei kruvikeeraja pole valesti.
4. Kontrollige, et kõik ühendused oleksid korralikult kinnitatud. Kontrollige, et vendlugu ei kruvikeeraja pole valesti.
5. Kontrollige, et kõik ühendused oleksid korralikult kinnitatud. Kontrollige, et vendlugu ei kruvikeeraja pole valesti.
6. Kontrollige, et kõik ühendused oleksid korralikult kinnitatud. Kontrollige, et vendlugu ei kruvikeeraja pole valesti.

HOIATUSED JA OHUTUSNÕUANDED

1. Ärge kasutage süsteemi, kui see on kahjustatud, kui see on olnud kukkumisel või kui see on vananenud.
2. Ärge kasutage süsteemi, kui see on kahjustatud, kui see on olnud kukkumisel või kui see on vananenud.
3. Ärge kasutage süsteemi, kui see on kahjustatud, kui see on olnud kukkumisel või kui see on vananenud.
4. Ärge kasutage süsteemi, kui see on kahjustatud, kui see on olnud kukkumisel või kui see on vananenud.
5. Ärge kasutage süsteemi, kui see on kahjustatud, kui see on olnud kukkumisel või kui see on vananenud.
6. Ärge kasutage süsteemi, kui see on kahjustatud, kui see on olnud kukkumisel või kui see on vananenud.

HOOLDUS JA SÄILITAMINE

Hoidke süsteemi kuivas ja puhtas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest ja kuumusallikatest. Puhastage süsteemi regulaarselt leige vee ja pehme seebiga ning kuivatage see enne hoiustamist põhjalikult.

REMONT

Kui süsteem on kahjustatud, ärge seda kasutage. Võtke ühendust volitatud remonditöökojaga, et süsteem parandada.

GARANTII

Meie süsteemidele antakse garantii, mis katab materjali- ja tootmisdefektid. Garantii kehtib [sisestage garantii kestus] alates ostukuupäevast. Garantii ei kehti, kui süsteemi on kasutatud valesti või hooldatud ebapiisavalt.

KONTAKTTEAVE

Kui teil on küsimusi meie süsteemide kohta või soovite esitada pretensiooni, võtke meiega ühendust aadressil või telefonil +372 5 123 4567. Meie tööaeg on esmaspäev–reede kell 8:00–17:00.

VASTUTUSE PIIRANGUD

Tootja ei vastuta mis tahes kahju eest, mis on tekkinud süsteemide valest kasutamisest või mitte järgimisest. Kasutaja vastutab ise selle eest, et tema tegevus oleks ohutu ja vastaks kõigile kehtivatele õigusaktidele.

KASUTUSIGA

Sõltumata süsteemide seisukorrast, tuleb need [sisestage kasutusiga] aasta pärast välja vahetada. Vältige süsteemide kokkupuudet teravate esemete, kuumade pindade ja keemiliste ainetega.

ÜHILDUVUS

Meie süsteemid on ühilduvad [sisestage ühilduvate süsteemide kirjeldus]. Enne [sisestage ühilduvate süsteemide kirjeldus] kasutamist veenduge, et need on ühilduvad.

KOOLITUS

Soovitame, et kõik süsteemide kasutajad läbiksid koolituse. Pakume [sisestage koolituse kirjeldus], mis hõlmab [sisestage koolituse sisu]. Koolitus kestab [sisestage koolituse kestus].

MUUDATUSED

Jätame endale õiguse teha süsteemides muudatusi ilma ette teatamata. Muudatused ei mõjuta süsteemide ohutust ega jõudlust.

KEHTIVUS

Need juhised on kehtivad alates [sisestage kehtivuse kuupäev]. Kõik varasemad juhised kaotavad kehtivuse